

**СТРАХОВАНИЕ**  
**Нина КРАВЧЕНКО**  
 nina@financiere360.ca  
 • жизнь | • здоровье | • путешествия  
 • REER, CELJ, REEE, RAP  
**514-814-4978**  
 Новый офис в DOWN TOWN!  
 5455 Avenue de Gaspé Suite 710, Montréal, QC, H2T 3B3  
 Работаем с 25 страховыми компаниями в Канаде

Sutton clodern inc.  
**ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА**  
 Real Estate Broker / Courtier immobilier  
**ВСЕ, ЧТО СВЯЗАНО С НЕДВИЖИМОСТЬЮ!**  
 С командой надежных профессионалов любая сделка с недвижимостью станет успешной!  
**514-730-5839** ekaterinaimmo@gmail.com

ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ  
 CENTURY 21  
 B. Com L.L.B.  
**Ольга БАТУРИНА**  
 Residential Real Estate Broker  
**(514) 501-6846**

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

**ДЕЛОВОЙ** **М** **И** **Н** **Р** **Е** **А** **Л** **Ь**  
 №50 2019 г. 13 ДЕКАБРЯ - 19 ДЕКАБРЯ 2019  
 CMG

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

**СТРАХОВАНИЕ**  
**Димка Петрова**  
 страховой брокер  
 832, Blvd. Decarie suite 104 H4L 3L9  
**тел: 514-920-0990**  
 Не страхуйтесь, пока не позвонили мне  
**АВТОМОБИЛИ**  
**ДОМ И ИМУЩЕСТВО**  
**ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ**  
**MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**  
 petrovadimka@yahoo.ca  
 fax: 514-807-4381

Multi-Prêts ИПОТЕКА  
 У Вас вопросы - у меня решения!  
 • предквалификация  
 • покупка недвижимости  
 • рефинансирование  
 • консолидация долгов  
**Наталья АРМАН**  
 Courtier hypothécaire  
 narman@multi-prets.com  
**514.402-2216**

**ПЕРВАЯ БИЛЕТНАЯ КАСКА МОНРЕАЛЯ**  
**KASSIR.CA** Надоело ломать голову куда пойти в Монреале?  
 Entertainment tickets Sale Просто подпишитесь на рассылку!

**ЛУЧШЕЕ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ - ДЛЯ ВАС!**  
**Константин ЖАБИНЕЦ**  
 RESIDENTIAL REAL ESTATE BROKER  
 ПОКУПКА ПРОДАЖА ФИНАНСИРОВАНИЕ  
 KONSTANTIN.REMAX@GMAIL.COM  
**(438)494-5574**

**САМОЕ ДОРОГОЕ нуждается в защите!**  
 • авто  
 • жильё  
 • жизнь  
 • путешествия  
**514-515-5133**  
**ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ**  
 conseiller certifié en assurances

100% защита ваших интересов!  
 CENTURY 21  
**Лев ГОЛБЕРГ**  
 брокер по недвижимости  
**514-889-3595**

**ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ**  
 Membre de l'Ordre des Dentists du Québec  
 Membre de l'Ordre des Denturologists du Québec  
 • Стоматолог  
 • Имплантолог  
 • Зубной протезист  
**ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ**  
 Принимаем страховки и велфер  
 ЗУБОТЕХНИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ  
 5845, Cote des Neiges, # 300, Montreal, Qc.  
**514-738-2279 | 514-738-5073**

CENTURY 21  
**ИРИНА ГОСТРАЯ**  
 Брокер по недвижимости  
 (Real Estate Broker)  
 irgostr@gmail.com  
**438-492-5599**

Construction Daniel Dargis Inc. businessstripcanada  
 Daniel Dargis Ingénieur  
**Daniel Dargis, ing.**  
**С Новым годом! С Рождеством! Отлично провести праздники!**  
 1. Инженер-строитель: структурное состояние зданий и инспекция, чертежи ingénieurstructurebatiment.com dargisconstruction.com  
 2. Организация деловых поездок с целью создания строительного бизнеса в Квебеке businessstripcanada.com  
 5600 Hochelaga Est, #140 Montréal, (Qc), Canada H1N 3L7  
 +1 (514) 623-5564 ext.1 (по-рус.)

www.courtiersmultiplus.com  
**Владлен КОРМАКОВ**  
 Независимый страховой брокер  
 Надежная страховка и жизнь - иногда равнозначные понятия  
**СТРАХОВАНИЕ**  
 • Автомобилей  
 • Иущества • Домов  
 Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка  
 • Tel : (514) 453-8484 •  
 k.vladlen@gmail.com  
 www.vladlenkormakov.ca

**Жилая & коммерческая недвижимость**

**агент по недвижимости**

**Фатима Лифанова**

[lifanovafatima@hotmail.com](mailto:lifanovafatima@hotmail.com)

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, делает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

**Ваша цель**  
RE/MAX или MAXIMUM?




Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome  
de Re/Max Quebec inc.

**(514) 825-8048 (514) 696-7700**

**MAXEL-AUTO** АВТОМАСТЕРСКАЯ

393B Norman Lachine, QC H8R 1A3

- Диагностика и ремонт ходовой и тормозной системы
- Работы по механике и электрике
- Смена масла
- Замена лобовых стекол
- Антикоррозийная обработка
- Шиномонтаж и балансировка
- Сезонное хранение колес
- Компьютерная диагностика
- Проверка Check Engine
- Сварка и ремонт выхлопной системы
- Заправка кондиционеров
- Установка дистанционного запуска двигателя

**Гарантия на работу и запчасти**



**514-993-5227**  
**514-431-6636**

Принимается MasterCard, Visa, Interac

**КАЧЕСТВЕННОЕ ТВ ИЗ РОССИИ И СТРАН СНГ**

**ГалактикаTV**

**от 10 \$/мес.**

- более 170 каналов
- фильмы сериалы
- HD-качество
- более 150 радиостанций
- архив более 50 каналов

**ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС!**

**от 15 \$/мес. ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН** | **от 25 \$/мес. БЕЗЛИМИТНЫЙ ИНТЕРНЕТ**

- Кинозал**  
Постоянно пополняемая коллекция из нескольких тысяч фильмов
- Архив телепередач**  
Возможность просмотра пропущенных в прямом эфире передач, в течении 7 дней после выхода в эфире.
- Мультиабонемент**  
Возможность просмотра с нескольких устройств одновременно
- Телепрограмма**  
Удобная интерактивная программа передач сетки вещания всех доступных телеканалов
- Просмотр ТВ**  
Просмотр огромного количества телеканалов отличного качества

**ПЕРВЫМ 20 ПОДПИСЧИКАМ ПРИСТАВКА В ПОДАРОК**

**1-514-612-0045 • +1-888-212-8601 GALAKTYKA.TV**

[WWW.AVOCATGUZUN.COM](http://WWW.AVOCATGUZUN.COM)

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ**

4 Notre-Dame Est, office 201, Mtl, QC, H2Y 1B8

tel. 514.842.7414 / 514.576.7414 | fax. 514-903-2227

**АДВОКАТ**  
**Me MARIN GUZUN**  
[maringuzun@gmail.com](mailto:maringuzun@gmail.com)

опыт более 15 лет

**GA**  
GUZUN & ASSOCIÉS  
Avocats - Notaires

- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- УГОЛОВНОЕ ПРАВО
- ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
- ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
- ЖИЛИЩНОЕ ПРАВО
- КОММЕРЧЕСКОЕ ПРАВО

**Консультации и оплата ON-LINE**  
**ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

**Услуги медиатора**  
**БЕСПЛАТНО**

**Avia Voyages**  
17 лет в бизнесе

**НЕ ИЩИТЕ БОЛЬШЕ – ВЫ НАШЛИ!**  
**ВАШЕ АГЕНСТВО AVIA VOYAGES!**

**ХВАТИТ МЕЧТАТЬ – ПОРА ОТДЫХАТЬ!**

**ГАРАНТИРУЕМ МИНИМАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ! ДЕЛАЕМ СКИДКИ! ДАРИМ ПОДАРОКИ!**

- ▲ Авиабилеты. ▲ Горящие путевки.
- ▲ Туры на любой вкус. ▲ Круизы. ▲ Визы в Россию.
- ▲ Страховки для вас и ваших родных.
- ▲ Организация свадеб и свадебных путешествий в тёплых странах.

**(514) 284-4400**  
410 RUE ST-NICOLAS, SUITE 245, MONTREAL, H2Y2P5

[AGENCE@AVIAVOYAGES.CA](mailto:AGENCE@AVIAVOYAGES.CA) | [WWW.AVIAVOYAGES.CA](http://WWW.AVIAVOYAGES.CA)



| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ 13 ДЕКАБРЯ – 19 ДЕКАБРЯ 2019  
 №50 2019 г. CMG

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
 WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

**ВОМБАРДИЕР INC. БУДЕТ СОБИРАТЬ БИЗНЕС-ДЖЕТЫ В ТОРОНТО**



Компания Bombardier Inc. заключила долгосрочный договор с Управлением аэропортов Большого Торонто на аренду помещений для строительства своего флагманского бизнес-джета в аэропорту Пирсон. Таким образом производитель самолетов и поездов продолжает сосредотачивать силы и средства на строительстве частных самолетов.

Подготовительные работы ведутся на новом заводе в Миссиссауге, (Онтарио). Компания планирует запустить производство в 2023 году.

Высокотехнологичный завод, стоимостью \$350 млн, будет осуществлять финальную сборку серии самолетов Bombardier's Global. Сейчас ее собирают, примерно в 20 км. от центра компании в Даунсвью.

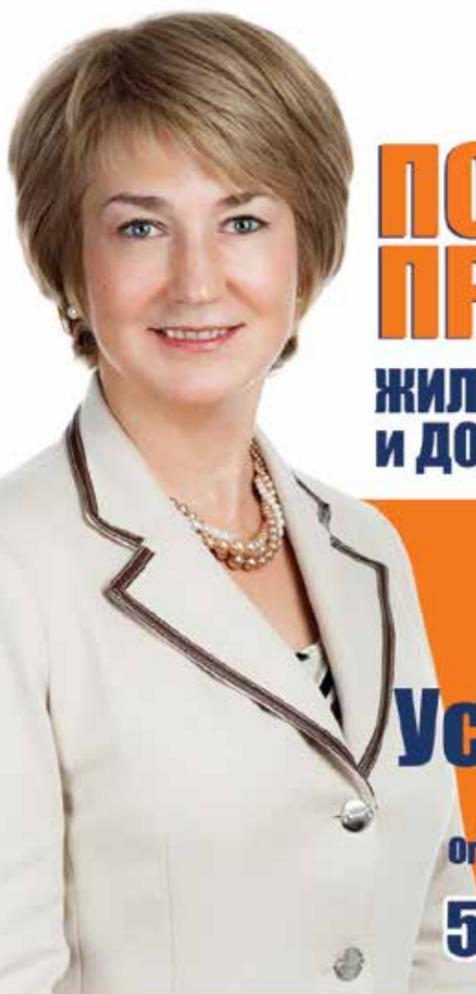
В Bombardier также заявляют, что на территории нового завода, площадью в 92903 квадратных метров разместятся тысячи сотрудников, выполняющих такие задачи, как, например, крепление крыльев к фюзеляжу.

Global 7500, а также новые модели – Global 5500 и 6500 отчасти стали ответом на бизнес-джеты Gulfstream Aerospace Corp., поскольку спрос на подобные авиалайнеры продолжает расти.

По данным Ассоциации авиастроителей общего назначения (General Aviation Manufacturers Association), несмотря на экономические потрясения, поставки бизнес-джетов по всему миру, за первые 9 месяцев 2019 года, выросли более чем на 15%, до 515 единиц.

Меня рекомендуют друзьям!

Vendirect.ca  
 agence immobilière



**ПОКУПКА  
 ПРОДАЖА  
 ЖИЛЬЯ  
 И ДОХОДНЫХ ДОМОВ**

**Ольга  
 Успенская**  
 courtier immobilier

Опыт работы более 20 лет

**514-999-9260**

**Все новости о недвижимости:  
 www.RussianRealtorMontreal.com**

B | L | V | E | A | R | D  
 BOULEVARD  
 AGENCE IMMOBILIÈRE | REAL ESTATE AGENCY

**ТАТЬЯНА  
 СЕМЕНОВА**

Residential & Commercial  
 Real Estate Broker

☎ 514.501.7277

- Покупка / Продажа / Рент / Инвестиционная и Коммерческая Недвижимость
- Активность и Безупречность в поиске и приобретении недвижимости
- Недвижимость для инвесторов, строителей и домовладельцев
- Все интересные и выгодные предложения на рынке недвижимости
  - Бонус для покупателей
  - Эффективная продажа Вашей недвижимости за короткий срок

- Дуплекс NDG 560 000 \$
- 5-plex 560 000 \$ доход 40 000 \$
- 6-plex 600 000 \$ доход 48 000 \$
- Прекрасный дом с гаражом 3 спальни 390 000 \$
- Кондо 5 1/2 с двумя балконами и гаражом 289 000 \$
- Новое кондо в LaSalle возле ТЦ и метро 315 000 \$
- Химчистка на продажу в Cote-des-Neige



514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

**VOYAGE LES VACANCIERS**



**Александра  
ОКУНЕВА**  
Titulaire d'un permis du Québec

- Лучшие цены на авиабилеты: Бишкек / Алма-Ата / Москва / Киев
- Горящие путевки на юг
- Отдых в Karlovy Vary

Отличная программа страхования с компаниями Allianz / Manuvie, в т. ч. для новоприбывших и гостей

lesvacanciers@videotron.ca 359, 10eme Avenue, Lachine, QC, H8S3E4

**(514) 267-9474 | (514) 403-4692**

**GRAND SOCCER CLUB**



Тренируйся, стремись и играй!  
Получай удовольствие – побеждай!

- профессиональный тренер, имеющий лицензию «В» Канадской Федерации Футбола;
- групповые занятия;
- индивидуальная подготовка всех возрастов;
- профессиональная подготовка к просмотрам в профессиональные клубы Канады (Impact и др.).

НАБОР МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК ОТ 4-Х ЛЕТ;

**ФУТБОЛ**

Район CSL/NDG  
**(514)-746-9944 | (514)-746-9844**

**ЮЛЬФИЯ  
МАМАТХАНОВА**  
Ваш личный финансовый консультант



**ВЫГОДНЫЕ ИНВЕСТИЦИИ  
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ  
НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ**

- Индивидуальный подход к каждому клиенту
- Высокий уровень профессионализма
- Надежность и конфиденциальность

Звоните, буду рада помочь!

yulfiya.mamatkhanova@agc.ia.ca **514-431-1749**

Prêt à explorer toutes vos options de financement hypothécaire?

**TD** On est prêts pour vous 

► Posez-moi vos questions



Valentina Foiu  
Spécialiste hypothécaire mobile  
Langues parlées : Russe et Roumain  
Tél. : 514-998-8463 | Téléc. : 1-844-567-7530  
valentina.foiu@td.com

**С наступающим  
Новым 2020 годом!**



Дорогие клиенты,  
друзья, партнеры!

Уже 17 лет я с вами  
и каждый год я встречаю  
новых хороших людей.

Желаю вам добра и  
благополучия,  
взаимопонимания и уважения,  
нерушимого мира и согласия!

**514-581-6947** novolga@mail.com  
агент по недвижимости

**Ольга НОВОЛОДСКАЯ**

**ВСЕ ВИДЫ НЕДВИЖИМОСТИ**

**L'EXPERT IMMOBILIER**  
Агент по недвижимости

Опыт работы – 17 лет

**Wilderton** CENTRE DENTAIRE

DEPUIS 2002 SINCE 2002

**Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей**

Принимаются все виды страховок и Welfaire  
Говорим по-русски

**Dr. Igor Nemirovski, DDS** - MMSI, Moscow / Russia /  
- University of Western Ontario, London / Canada /  
**Dr. Iura Nemirovski, DDS** - American Board Certified / U.S.A. /

2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7

CDENTAIREW@YAHOO.CA **514-733-6161**

Evangelical Church  
**The Holy Trinity**  
Евангельская Церковь  
Святая Троица

Мы рады встрече с вами!

**Суббота – 11:00**  
**Понедельник – 18:30**  
**Среда – 18:30**

4255 Wellington, Suite 110  
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église  
**514-679-4551**

www.theholyytrinity.ca

|                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Пт<br>13.12<br>+2 | Сб<br>14.12<br>+4 | Вс<br>15.12<br>-1 | Пн<br>16.12<br>-7 | Вт<br>17.12<br>-7 | Ср<br>18.12<br>-5 | Чт<br>19.12<br>+1 |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|



## САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

### В России удивились признанию Греты Тунберг человеком года по версии Time

В Совете Федерации России удивились новости о том, что человеком года по версии американского журнала Time признали экоактивистку Грету Тунберг. По мнению главы социального комитета верхней палаты парламента Валерия Рязанского, это решение — дань моде, а такое звание нужно заслужить, «сделав что-то масштабное для человечества».

«Она что, остановила войну? Или какое-то серьезное бедствие? Или это врач, который изобрел лекарство от рака?» — удивился Рязанский. Он также считает, что несмотря на то, что Тунберг делает многое для экологии, она не предложила «ничего конкретного» для этой сферы.

О том, что журнал Time назвал человеком года шведскую школьницу и активистку Грету Тунберг, стало известно в среду, 11 декабря. Фото девочки, стоящей на берегу океана в Португалии, сотрудники издания сопроводили подписью «Сила юности». Также они поместили на обложку журнала ее цитату: «Мы не можем просто продолжать жить так, будто завтра не существует, потому что оно есть».

В последние годы шведка стала одним из лидеров мирового экологического движения. В сентябре она выступила на саммите по климату в ООН и обвинила политиков в том, что они лишили ее поколение детства, так как переложили на них все проблемы, накопившиеся на планете. Эмоциональному выступлению активистки посвятили множество интернет-мемов.

В ноябре Рязанский призвал россиян не ходить на концерты артистов, критикующих Россию, и заявил, что министерство культуры должно иметь инструменты воздействия на них. Так он отреагировал на желание украинской певицы Софии Ротару вернуться на российскую сцену.

### Оппозиция назвала стратегическую ошибку Зеленского

Отказ президента Украины Владимира Зеленского от прямых переговоров с представителями самопровозглашенных Донецкой и Луганской народных республик (ДНР и ЛНР) является его стратегической ошибкой. С таким заявлением выступил глава политсовета партии «Оппозиционная платформа — За жизнь» Виктор Медведчук, передает NewsOne.

Поясняя свою позицию, политик указал, что согласно результатам соцопросов, 41 процент граждан Украины поддерживают идею о прямом диалоге президента с руководством ЛНР и ДНР. По его словам, не имеет большого значения, какие решения были приняты в ходе «нормандского саммита» в Париже, потому что в их принятии не участвовали представители самопровозглашенных республик.

Медведчук отметил, что окончательное решение конфликта на востоке Украины должно быть согласовано между Киевом, Донецком и Луганском. «И здесь необходимо осуществить все формальности, которые позволят нашим людям, как с одной, так и со второй стороны, а это граждане Украины, вернуться в свои семьи к родным», — добавил он. В июле, во время встречи с президентом Франции Эммануэлем Макроном Зеленский заявил, что Украина не готова устраивать диалог с «сепаратистами». Позже в команде президента уточнили, что слова о сепаратистах относятся к руководству ЛНР и ДНР, а не к рядовым жителям Донбасса, с которыми президент готов вести диалог.

Схожую позицию Зеленский озвучил и после «нормандского саммита» в Париже. Он заявил, что общался с людьми на линии соприкосновения, так как ему необходимо «все знать и ощущать». Также он подчеркнул, что люди, покинувшие Донбасс из-за военных действий, также должны стать стороной переговорного процесса.

Саммит «нормандской четверки» прошел 9 декабря в Париже, через три года после предыдущего. По его итогам лидеры стран приняли коммюнике, которое предполагает приверженность минским соглашениям, прекращение огня до конца года и подготовку новых участков разведения войск Киева и самопровозглашенных республик Донбасса. Вопрос особого статуса территории на переговорах затронут не был.

## НЕ СОВСЕМ ПРИТЧА: «ДОЗВОНИТЬСЯ ДО ДЕДА МОРОЗА»

Однажды я дозвонился до Деда Мороза. Когда мне было 10, а моей двоюродной сестре - 4, она мне заявила, что доброго волшебника с бородой не существует. Я решил переубедить ее и сказал: «А хочешь, я позвоню ему прямо сейчас? Я знаю его секретный номер».

Взял телефонную трубку, набрал номер из случайных двадцати чисел, отошел чуть подальше, чтобы сестра не услышала «неправильно набран номер» и приготовился разыграть разговор с дедушкой.

Но вдруг на другом конце провода я услышал низкий мужской голос «Алло». «Алло» - машинально от испуга повторил я и увидел глаза сестры, которые внимательно смотрели на меня. Кто бы там ни был, отступать было нельзя. «Это Дед Мороз?»

И тут сестра выхватила у меня трубку. Я потя-

нул к телефону, чтобы прекратить разговор, но остановился. «Дедушка Мороз, это ты?» - «Да».

- «Привет, дедушка!»

- «Как тебя зовут?» - «Настя.»

- «Здравствуй, Настенька!» - глаза моей сестренки наполнились счастьем. «Как у тебя дела?»

Низкий мужской голос ответил ей: «Запрягаю сани и готовлю подарки».

- «А ты мне привезешь подарок?» - «Конечно, солнышко!» - «Спасибо, дедушка, буду ждать.» - «До скорого, милая!»

Сияя от радости, сестра повесила трубку и, расплакавшись, обняла меня.

«Он правда существует, Миша!» - «Конечно, существует, глупышка.» Я не выдержал и тоже заплакался.

Михаил Морсков





Спонсор рубрики:  
церковь «Слово жизни»

## КОЛОКОЛ: ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

# КОГДА АКЦЕНТ СМЕЩЁН – ЗАБЛУЖДЕНИЕ НЕИЗБЕЖНО

История Рождества Христова известна каждому. Однако наиболее подробно о Рождестве Христовом говорят два древних автора Евангелий: Матфей и Лука. В наши дни, к великому сожалению и боли в сердце, приходится наблюдать, насколько когда-то набожные люди забывают о том, что праздник этот – именно христианский, и его невозможно понять и по-настоящему отпраздновать вне религиозного контекста.

Его яркие, традиционные национальные атрибуты, такие как рождественская елка, хороводы, калядование, пожелания, дед Мороз (или Санта-Клаус), особые блюда, подарки и пр. с каждым годом так сильно вошли в быт, что акцент праздника смещён. Каждый ребенок ждёт Рождества не меньше, чем свой день рождения и Новый год. Часто даже не вспоминают ни о его христианском содержании, ни о религиозной символике и значении, которые заложены в этом празднике. Более того, христианскую суть считают неуместной, якобы оскорбляющей чувства атеистов и верующих, которые не относятся к христианам...

Его принято праздновать 25 декабря и приготовления к нему, которые начинаются задолго до этой даты, превратились в целую отрасль бизнеса! Это дело настолько прибыльное, что дискуссии, которые поднимают некоторые историки и христианские деноминации вокруг настоящей даты и, как они выражаются, языческого происхождения этого праздника, уже мало кого волнуют. Лишь бы бизнес шел, тем более такой прибыльный! Люди лезут в долги, тратят большие деньги на подарки, застолья и т. д. и, в то же время, добровольно отказываются от этого Младенца, Которого Сам Бог безвозмездно отдал этому миру!

*Продаваемое людьми в дни этого праздника становится важнее подаренного Богом Сына Своего – Иисуса Христа... И правда, когда акцент смещен – заблуждение неизбежно. И христианские ценности, которые так дороги нашим народам там, давно подменены иными, более современными, развлекательными и прибыльными здесь.*

Таким образом, праздник Рождества Христова, к великому сожалению сводится в основном лишь к тому, чтобы встретить гостей (что я считаю очень важным мероприятием, который нужен не только во время рождественских каникул), пойти в магазины или рестораны и потратить кругленькую сумму, зачастую на кредитную карточку... Посещение же храма или богослужения,

о котором приходится вспоминать только на время праздников (Рождество, Пасха, Троица, Преображение и т. д.), отводится даже не на второй план, а где-то дальше, т.е.: «Если будет время, то пойдем». А времени этого, как показывает практика, никогда нет. И это связано не только с праздничной нагрузкой, а прежде всего с неправильной расстановкой ценностей в жизни человека, что обусловлено неправильным пониманием смысла рождения или же прихода на эту землю Божьего человека, Иисуса Христа, Спасителя и Освободителя от грехов. Следовательно, не трудно догадаться, откуда нежелание и неспособность выделить для этого время. Что уже тут сказать по поводу наших детей, которые не имеют или не имеют эту возможность, чтобы бабушка водила в церковь, рассказывала библейские истории, учила молиться и сажала за чтением Библии. Страшно даже думать о будущем поколении, для которого образовательная система методично и с успехом навязывает представления о Библии, как об ещё одной древней книге среди большого множества и которая давно потеряла свою актуальность в связи с новыми современными открытиями ученых.

Большинство людей заняты этими околорождественскими атрибутами настолько, что забывают Христа, им не остается времени поблагодарить Бога за бесценный дар, за Сына Божьего Иисуса Христа, за вечную жизнь и надежду, которую Он подарил.

**В чем же смысл Рождества Христова?** Когда людям задаешь этот вопрос, каждый отвечает по своему, согласно своему мировоззрению, или же честно говорят, что не знают. Библия, которая есть Книга книг, отвечая на этот вопрос, говорит следующее: «*Она родит сына, и ты назовешь Его Иисусом, потому что Он спасет свой народ от грехов их.*» (Евангелие От Матфея 1:21)

Согласитесь с простой логикой: если нас пришел Христос спасать, значит было – от чего, иначе зачем вообще все это нужно?

Это же ведь ФАКТ, к тому же НЕОСПОРИМЫЙ — ОН ЖЕ ВЕДЬ РОДИЛСЯ (ВОПЛОТИЛСЯ)!!! Именно в этом смысл настоящего Рождества Христова.

Если Божочеловек родился, воплотился т.е. приходит

на землю, то, безусловно, он будет заниматься самым важным делом. Христос своим приходом поменял мораль, культуру, искусство, мнения, основания жизни, отношение к женщине, здоровью, к ценности человеческой жизни! И все же, самое главное, для чего пришел Христос – спасать людей от грехов. Почему? Потому что Бог занимается первопричиной, а не следствиями. Бог не похож на врача, который никак не может поставить диагноз. Он знает диагноз, это – грех.

Итак, дорогой читатель, *в первое Рождество Господь сделал шаг навстречу нам, грешным людям. В это же Рождество, сделай и ты шаг навстречу Ему, Который любит и желает спасти тебя!*

Если ты хочешь отпраздновать Рождество так, как не праздновал никогда раньше, не забудь ответить себе самому, прежде всего: кто ОН – Иисус – для тебя?

### Поздравляю с Рождеством Христовым!

Мира и согласия в Ваши х домах!

Приглашаю тебя на «Праздничное Рождественское Богослужение», которое пройдет в стенах нашей церкви, **22 декабря с 11.00 по 13.00, по адресу: 905, rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1, Qc.**

С уважением к Вам, Пастор Приск Лалиссини

**«Слово жизни» – место, где вместе познаем истину, укрепляемся в духе, место, где каждый – часть семьи.**

**Добро пожаловать всем желающим посетить наши встречи!**

Служения проходят на русском языке  
**slovomtl@gmail.com**

Смотрите наши проповеди на Youtube на нашем канале:

**Слово Жизни Монреаль**

## ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

Membre de l'Ordre des Dentists du Québec  
Membre de l'Ordre des Denturologists du Québec

- Стоматолог
- Имплантолог
- Зубной протезист

**ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ**  
**ЗУБОТЕХНИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ**

Принимаем страховки и велфер

5845, Cote des Neiges, # 300, Montreal, Qc.

**514-738-2279 | 514-738-5073**



# НОВЫЙ СЕРВИС от Канадской Медиа Группы




**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ  
ПРОДВИЖЕНИЕ  
И РАСКРУТКА  
ВАШЕГО БИЗНЕСА  
В СОЦСЕТЯХ!**

**514-909-6446**

**Доверьте продвижение Вашего бизнеса профессионалам!**



## БЕЗЛИМИТНЫЙ ИНТЕРНЕТ

## ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

# 25

от \$/мес.

- БЕСПЛАТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
- БЕСПЛАТНЫЙ МОДЕМ
- НА ОСНОВЕ VIDEOTRON

**САМОЕ  
ВЫГОДНОЕ**

# 15

от \$/мес.

- 1 МЕСЯЦ БЕСПЛАТНО
- ЗВОНКИ ПО СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ

\*модем не входит в стоимость

**ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС**

# 514-819-0545

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# О ЧЕМ ПИШУТ.

## МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



**nos partenaires  
our partners**

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: [WWW.WEMONTREAL.COM](http://WWW.WEMONTREAL.COM) И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Рено Жирап | Le Figaro

### Саммит в Елисейском дворце положил важное начало



«(...) 9 ноября 2019 года в Елисейском дворце состоялся дипломатический саммит, имеющий решающее значение для мира в Европе. В попытке положить конец братоубийственному конфликту между русскими и украинцами на Донбассе, который продолжается с весны 2014 года, он собрал лидеров России, Украины, Германии и Франции - в формате, открытом во время встречи 6 июня

2014 года в рамках празднования 70-летия высадки союзных войск в Нормандии, отсюда и название «нормандский формат». Этот саммит по мановению волшебной палочки не уладит конфликт, в результате которого погибло более десяти тысяч человек. Однако он представляет собой серьезное начало для оживления мирного процесса», - пишет обозреватель Le Figaro Рено Жирап.

«(...) Украинский президент находился под давлением своего самого националистического крыла, готового осудить его за намерение уступить Кремлю. В своей предвыборной кампании, которая с триумфом привела его к власти в мае 2019 года, Владимир Зеленский пообещал урегулировать с Россией кризис на Донбассе», - говорится в статье.

«Стремясь не выглядеть слабым в глазах своего общественного мнения, молодой украинский президент напомнил Путину на заключительной пресс-конференции, что Крым принадлежит Украине», - указывает автор публикации.

«Однако Крым не включен в «нормандский формат», который касается только Донбасса, где пророссийские повстанцы при поддержке армии Москвы нанесли два поражения украинской армии (август 2014 и январь 2015). Путин никогда не вернет Крым Украине из опасения, что корабли НАТО пришвартовуются в порту Севастополя. Взамен он отказался признавать российскими мятежные районы Луганска и Донецка. Он хотел лишь того, чтобы Киев предоставил им политическую автономию федерального типа, и чтобы Киев объявил общую амнистию, которая распространялась бы на всех повстанцев», - поясняет Жирап.

«(...) Минские соглашения, подписанные украинцами и россиянами в феврале 2015 года для прекращения кровопролития, предусматривают следующую последовательность: принятие Радой (однопалатным парламентом Украины) специального закона об автономии; проведение выборов для избрания правительства автономного региона; повторное занятие украинской армией 400 километров границы между Донбассом и Россией. Путин повторил, что он придерживается таких положений. Но в глубине души украинцы хотят обратной последовательности, поскольку они боятся давления пророссийских повстанцев на электорат Донбасса», - отмечает журналист.

«Таким образом, точки зрения двух сторон сильно расходятся. Удалось ли Макрону и Меркель их сблизить? Нет. Но в дополнение к гуманитарным и военным обязательствам (вывод тяжелого оружия, обмен планами минных полей, и т. д.) они получили нечто очень важное. До того, как устраивать выборы, россияне и украинцы согласились вместе договариваться о политических условиях и условиях безопасности. Эти переговоры, порученные дипломатическим советникам четырех лидеров, должны продлиться четыре месяца, чтобы подготовить новый саммит в «нормандском формате», - говорится в статье.

«Реальность такова, что обе стороны, и Россия и Украина, заинтересованы в поиске решения. Первая ради отмены введенных против нее европейских санкций, вторая ради придания нового импульса своей промышленности, исторически очень зависимой от Донбасса. Однако заключение сделки потребует от Парижа и Берлина тонкой и взвешенной дипломатии, поскольку российский и украинский лидеры должны быть в состоянии показать своему общественному мнению, что они не проявили слабость ни в один из моментов мирного процесса», - резюмирует Рено Жирап.

Источник: Le Figaro

Барбара Баркхаузен | Frankfurter Rundschau

### Ядерные отходы из бетонного бункера могут отравить Тихий океан

«После холодной войны США складировали ядерные отходы в бетонном бункере на Маршалловых Островах. Теперь он грозит отравить океан - виновато в этом изменение климата», - пишет немецкое издание Frankfurter Rundschau.

С высоты птичьего полета остров Рунит выглядит райским: бирюзовое море, ослепительно белый песок. Однако один из островов атолла Энвевоток скрывает в себе бетонную структуру в виде тарелки с диаметром примерно в сотню метров, повествует журналистка Барбара Баркхаузен.

«В этом «бункере» США с конца 1970-х годов складировали ядерные отходы. Всего на острове Рунит находится около 85 тыс. кубометров ядерных отходов, среди которых присутствует и плутоний-239, одно из наиболее ядовитых веществ на Земле. Отходы находятся непосредственно на поверхности острова, прикрытые бетонным куполом толщиной в 50 см. Однако теперь они могут попасть в Тихий океан».

«Ядерные отходы образовались в результате проведения американцами испытаний ядерного оружия, в ходе которых после Второй мировой войны радиацией были заражены обширные территории свыше 1,2 тыс. островов Тихого океана, - поясняет издание. - В период с 1946 по 1958 год США сбросили в тихоокеанском регионе 67 атомных бомб. Так, 1 марта 1954 года американцы взорвали термоядерную бомбу на атолле Бикини».

«В результате взрыва водородной бомбы высвободилось 15 мегатонн энергии - что более чем в тысячу раз превышает мощность ядерной бомбы в Хиросиме. Это было самое мощное ядерное оружие, которое когда-либо применяли США. От взрыва образовался кратер глубиной 80 метров. Целому поколению пришлось столкнуться с последствиями радиоактивного облучения: заболеваниями раком, опухолями, выкидышами и пороками развития. (...) «Прошло лишь два-три года до того момента, как женщины на острове начали рожать существ, мало напоминавших человека», - рассказывала дипломатам спустя десятилетия местная жительница».

«По сей день многие островитяне зависят от американского импорта. Им пришлось поменять свое традиционное питание, состоявшее из рыбы и местных продуктов, так как они по-прежнему слишком заражены для употребления в пищу».

«Хотя сегодня некоторые из островов снова пригодны для жизни, проблемы вызывает теперь изменение климата, о котором 70 лет назад никто не подозревал. Ведь из-за поднимающегося уровня моря такие низко расположенные острова, как Рунит, могут быть затоплены. В одной из статей Los Angeles Times говорится, что из-за повышения уровня моря бетонному куполу грозит разрушение, в результате чего ядерные отходы могут попасть в Тихий океан».

«Еще два года назад документальный фильм австралийского канала ABC рассказал о трещинах в бетонном покрытии, также и в докладе министерства энергетики США в 2013 году указывалось на данную проблему», - отмечает издание.

«Хотя ситуация не терпит отлагательств, США, как пишет Los Angeles Times, не намерены более нести ответственность за бетонную структуру. (...) Фарсом называет Алекс Веллерштейн, историк и эксперт по ядерной энергетике из Технологического института Стивенса в Нью-Джерси, невозможность богатых США проявить политическую волю для того, чтобы помочь в этой ситуации маленькой, бедной стране, которая понесла большие жертвы ради национальной безопасности США».

Впрочем, согласно другому сообщению Los Angeles Times, американцы в конечном итоге все же оплатили одно мероприятие, пишет Frankfurter Rundschau в заключение. «Они удалили граффити, которое местные жители нанесли большими буквами на бетонную поверхность: «Ядерный мусор. Собственность правительства США. Просьба вернуть отправителю».

Источник: Frankfurter Rundschau



titulaire d'un permis du Québec  
**MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL**  
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

**АННА МЕЛЬКАНОВА**

(514)481-7277 (ext.2225), [anna@hot.ca](mailto:anna@hot.ca)

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |  
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок  
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

**LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка**



# СТРАХОВАНИЕ

ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

## АРТЕМ РОТОВ

консультант по страхованию и инвестициям  
M.SC.FIN., MBA

**Когда я вам нужен?**

- Покупка дома и ипотека
- Визит гостей и путешествия
- Страхование жизни, здоровья
- Пенсия
- Инвестиции

514-602-5250

a.rotov@fnadviser.ca

**kassir.ca**

Куда пойти в Монреале, Торонто, Оттаве?  
Ответ на сайте [www.kassir.ca](http://www.kassir.ca).

Здесь Афиша театров, концертов и других развлечений.

Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб, на новогодний праздник, на экскурсию вы можете приобрести, не выходя из дома.

Франк Штокер | Die Welt

### Следующее десятилетие перевернет мировую экономику

3

«В следующем десятилетии в рейтинге важнейших экономик произойдут фундаментальные изменения, - сообщает немецкое издание Die Welt. - (...) Китай опередит США, и конкуренция обеих держав станет для мира испытанием на прочность. Одновременно возникнут новые центры силы в странах, на которые пока едва ли обращают внимание». «На протяжении нескольких десятилетий США являются крупнейшей экономикой планеты. В прошлом году американская экономика оценивалась примерно в 20,5 трлн долларов, при этом ВВП Китая составлял около 2/3 от этой суммы. Впрочем, десять лет назад экономическая мощь Китая составляла менее 1/3 таковой США, Поднебесная растет значительно быстрее».

«Мы предполагаем, что в 2025 году Китай обгонит США», - говорит Людовик Субран, главный экономист холдинга Allianz. По мнению других, этот момент наступит несколько позже. Однако не позднее, чем на пороге 2030-х годов, Китай одержит победу. Согласно прогнозу крупного британского банка HSBC, ВВП составит там около 26 трлн долларов, в США, в свою очередь, только 25,2 трлн», - говорится в статье.

«Однако в прогнозе есть еще один неожиданный момент, ведь изменения коснутся и третьего места: не позднее, чем к 2030 году, Индия, занимающая сегодня седьмое место, обгонит Японию и Германию и окажется в тройке лидеров». «Кластер быстро растущих и динамичных стран с переходной экономикой - Россия, Южная Корея, Мексика, Индонезия - в 2030 году будет также представлен в топ-10», - говорит Субран.

Впрочем, многое зависит от развития валюты, которая лежит в основе прогноза. Ревальвация американской валюты или падение валюты конкретной страны могут повлечь за собой значительные изменения, отмечает издание.

«Но независимо от того, как именно в итоге будет выглядеть рейтинг, ясно, что азиатская экономика растет быстрее, а старые индустриальные страны постепенно вытесняются с ведущих позиций».

Торговый конфликт между США и Китаем продолжается уже более года, фазы эскалации сменяются фазами разрядки. «За этим кроется, однако, принципиальный геостратеги-

ческий конфликт, который будет занимать нас все десятилетие», - говорит Хайнц-Вернер Рапп, председатель управляющей компании Feri. По его словам, это будет продолжаться, даже если в следующем году Дональд Трамп не будет переизбран, а вместо него в Белом доме поселится демократ».

«В худшем случае это может означать, что мировая экономика будет разделена на две части», - опасается Рапп. С одной стороны будет находиться блок, в котором главенствующее положение занимает Китай, с другой стороны - блок во главе с США». Германия, по мнению эксперта, может оказаться между фронтами.

«В 2030 году экономическая мощь Германии составит лишь пятую часть экономической мощи Китая или США. Но Евросоюз в целом - даже без Великобритании - будет находиться примерно на том же уровне, что и оба государства, и тем самым точно войдет в тройку лидеров. Но для этого в Европе необходимо усмирять националистические силы», - передает Die Welt.

Источник: Die Welt

[www.banya-montreal.com](http://www.banya-montreal.com)

# Domaine Saint-Alexandre

**НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ НА ДРОВАХ И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА**

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ;  
НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ  
И НА ОДИН ДЕНЬ.




**БАННЫЙ КОМПЛЕКС**  
**УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ**  
**С ДОМАШНЕЙ**  
**АТМОСФЕРОЙ**

**ПАСЕКА:**  
**(ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)**

**(450) 247-3687; (514) 660-8767**

924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L1H0

## Precious memories

Ювелирные изделия компаний - банкротов

до **50%** скидки

*Тришмаем ювелирные изделия на починку и реставрацию*



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).  
Договоритесь пожалуйста о встрече заранее  
1410 Stanley st. # 412

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

### ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмили



#### РАБОЧАЯ ВИЗА В КАНАДУ

Специалистам, собирающимся работать в Канаде в течение ограниченного срока, необходимо получить разрешение на работу. Искать потенциального работодателя такой специалист может и находясь за границей, и приехав на «разведку» в Канаду. Нужно иметь в виду, что закрытая рабочая виза выдается только тем, кто имеет конкретное предложение о работе, где указан конкретный работодатель и срок и условия временного найма. Такие рабочие визы обычно выдаются на срок до двух лет, с правом продления на совокупный максимальный период до шести лет.

Процесс получения рабочей визы делится на два этапа. В отношении большинства рабочих мест, он начинается с того, что канадский работодатель (а не потенциальный кандидат на трудоустройство!) подает пакет документов в Министерство по развитию трудовых ресурсов Канады (HRSDC), сопровождающийся оплатой \$1000 за рассмотрение прошения. Цель этого действия – получить разрешение на приглашение зарубежного специалиста на работу путем предъявления многочисленных документов и предоставления подробной информации о деятельности фирмы, ее доходах и обороте за последние два года, ее статусе как работодателя для Канадских граждан и т.д. Неотъемлемой частью пакета документов является предоставление детальной информации и документального подтверждения поиска требуемого работника, предлагаемой зарплаты и других условий, проведенных интервью с возможными кандидатами, обоснование выбора иностранного специалиста, план по передаче профессиональных навыков в перспективе от иностранного специалиста канадцу.

Цель работодателя – предоставить министерству доказательства того, что в Канаде отсутствует квалифицированный специалист – гражданин или постоянный резидент Канады, который мог бы работать в должности, предложенной зарубежному специалисту. Министерство должно определить, соответствует ли данное приглашение на работу Канадским трудовым нормам, и подтвердить, что в случае приема на работу иностранного специалиста Канадский рынок труда не пострадает: либо иностранец внесет что-то новое и нужное в экономику страны, либо его воздействие на экономику будет носить нейтральный характер.

Некоторым категориям заявителей, например, предпринимателям, владеющим канадскими компаниями, работникам религиозной сферы, сотрудникам посольств, спортивным арбитрам или тренерам, и т.п., не требуется предварительное согласие Министерства Труда для получения рабочей визы. Это связано с тем, что их трудоустройство никак или почти никак не должно повлиять на местный рынок труда, а в большинстве случаев должно повлиять положительным образом.

Если заявитель намеревается работать в провинции Квебек, ему также потребуется разрешение от провинции (CAQ), выданное Иммиграционной службой Квебека. В Квебеке существует список требуемых профессий по административным регионам, который позволяет рассмотрение заявлений в HRSDC по упрощенной и ускоренной схеме. В случае, если профессия кандидата упоминается в этом списке, работодатель освобождается от многих требований, применимых к обычной заявке, и вместо обычных 4-6 месяцев рассмотрение заявки по ускоренному «маршруту» может занять от четырех до восьми недель.

В случае успешного прохождения первого этапа, второй этап в процессе получения рабочей визы — это подача федерального заявления в Министерство Иммиграции Канады на рабочую визу. На этом этапе заявитель должен убедить визового офицера в том, что он намерен соблюдать условия временного пребывания в стране и покинуть Канаду по окончании трудового контракта. При рассмотрении заявления на получение разрешения на работу будут приняты во внимание все предыдущие поездки и ранее поданные заявления.

Важно упомянуть, что супруги зарубежных специалистов также имеют право на получения разрешения на работу, а их дети – на бесплатную учёбу. Эмилия

### КАНАДА

#### ТРАМПЫ НАЗВАЛИ ДЖАСТИНА ТРЮДО ДВУЛИЧНЫМ

В 2014 году все 29 стран НАТО согласились увеличить расходы на оборону до 2% своего ВВП. В настоящее время Канада расходует на оборону лишь 1,31% своего ВВП и пока не стремится к 2% рубежу, хотя правительство намерено увеличить расходы до 1,4% к 2024-2025 финансовому году.

Третьего декабря Трюдо и Трамп встретились в Лондоне на саммите НАТО. В ходе встречи Трамп отметил, что Канада слегка не выполняет свои обязательства в отношении расходов на оборону. Припёртый к стенке Трюдо заявил, что готов тратить больше, сообщив Трампу, что Канада уже выделяет на оборону около 1,4%.

Этот «обмен любезностями» имел место через несколько дней после того, как Трюдо попал в объектив телекамеры. Он как раз общался с президентом Франции Эммануэлем Макроном обсуждая Дональда Трампа, наряду с другими мировыми лидерами.

На следующий день Трамп называл Трюдо «двуличным». Его сын, Дональд Трамп-младший, также не остался в стороне, опубликовав в Твиттере изображение Трюдо с черным лицом. При этом он поддержал отца, согласившись, что Джастин Трюдо «двуличный».

Выступая на канале CTV в программе Power Play, вице-премьер Канады Христя Фриланд старалась не затрагивать тему влияния злополучного разговора на отношения между Канадой и США.

#### НЕСКОЛЬКО МУНИЦИПАЛИТЕТОВ БРИТАНСКОЙ КОЛУМБИИ УЧАСТВУЮТ В СУДЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ПО ДЕЛУ ОБ УГЛЕРОДНОМ НАЛОГЕ

Нельсон и Росланд, а также Ванкувер, Виктория, Сквомиш и Ричмонд, обратятся в суд с просьбой поддержать Federal Government's Greenhouse Gas Pollution Pricing Act. Ранее в этом году Саскачеван подал в суд на федеральное правительство в связи с введением углеродного налога и потерями. В данном случае речь идет об апелляции Саскачевана в Верховный суд Канады.

Вопрос в том, может ли федеральное правительство на законных основаниях взимать налог на выбросы углерода с провинций.

Процесс был инициирован внепартийной фракцией Climate Caucus, в состав которой входят более 200 советников, мэров и региональных директоров по всей Канаде. Основатель и председатель Climate Caucus Рик Логтенберг заявил, что участники дискуссии будут настаивать, что так называемый углеродный налог на самом деле является не налогом, а регламентирующим сбором, который должны оплачивать, поскольку изменение климата затрагивает всех.

Ванкуверский адвокат Дон Лидстоун, представляющий интересы города Нельсон, займется этим делом на общественных началах (безвозмездно). Однако пошлины за подачу заявления и другие расходы городу покрывать придётся. Совет Нельсона уже одобрил выделение требуемой суммы, до \$2000. Мэр Росланда Кэти Мур заявила в пресс-релизе, что некоторые люди могут спросить, как небольшой муниципалитет может повлиять на серьезный вопрос, национального масштаба.

Мэр Нельсона Джон Дули сообщил, что в 2007 году его город присоединился к климатической хартии - Climate Action Charter, Британской Колумбии. Он утверждает, что на сегодняшний день город достиг целей, прописанных в хартии, а по некоторым показателям результаты даже более впечатляющие.

#### МНОГИЕ КАНАДЦЫ 23-38 ЛЕТ СЧИТАЮТ ПОКУПКУ ДОМА НЕСБЫТОЧНОЙ МЕЧТОЙ

Несмотря на то, что они неплохо зарабатывают, зачастую больше, чем их родители, представители поколения Миллениума с трудом переходят из категории арендаторов в категорию собственников.

Таковы результаты нового опроса, проведенного фирмой KPMG. Было установлено, что 46% людей в возрасте от 23 до 38 лет, т.е. миллениалы, считают, что купить свое жилье – это несбыточная мечта, исполнение которой, однако, является важным для 72% опрошенных.

Низкий уровень доступности жилья для молодых людей отчасти связан с наличием больших долгов и высокими ценами на недвижимость во многих канадских городах, таких как Монреаль, Торонто и Ванкувер.

«Сегодня молодому человеку в среднем требуется 13 лет, чтобы накопить на первоначальный взнос. Всего несколько лет назад это было возможно за шесть лет», - говорит брокер по недвижимости Доминик Сен-Пьер.

Коэффициент задолженности у миллениалов выше, чем у их родителей, в том числе и из-за более длительного обучения. Между тем, если откладывать на дом, то это ставит под сомнения возможность накопить на пенсию. В связи с этим 65% миллениалов боятся, что они не будут располагать достаточными средствами для безбедного существования на пенсии.

Среди тех, кто все-таки смог купить дом, почти каждый второй (46%) получил финансовую помощь от родителей. Опрос KPMG также показывает, что 38% домовладельцев считают, что стоимость их дома будет снижаться с годами.

### МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

#### В КВЕБЕКЕ ВЫРОС УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ

Ноябрь в Квебеке был не очень удачным с точки зрения уровня занятости: было сокращено почти 45 100 рабочих мест, что привело к тому, что уровень безработицы вырос до 5,6%.

Статистическое управление Канады отметило, что спад в основном наблюдался в производственном секторе, а также в сфере гостиничного бизнеса и общественного питания.

С октября по ноябрь приблизительно 32 700 рабочих мест на полную занятость и 12 400 на частичную исчезли с рынка труда. Для сравнения, в Онтарио число рабочих мест увеличилось в общей сложности на 15 400 (было создано 30 900 рабочих мест на полный рабочий день и сокращено 15 500 на неполный рабочий день).

Квебекский институт статистики отмечает, что, несмотря на то, что общая тенденция к укреплению рынка труда сохраняется, ноябрь стал самым неудачным месяцем 2019 года с точки зрения уровня безработицы. Эксперты добавили также, что качество рабочих мест растет.

В целом по Канаде уровень безработицы вырос на 0,4 процентных пункта и составил в ноябре 5,9%.

#### МОНРЕАЛЬСКИЙ АЭРОПОРТ ОТКРЫВАЕТ НОВЫЙ ПЕРЕСАДОЧНЫЙ ЦЕНТР

Международный аэропорт Монреаль-Трюдо начинает «серьезную» реконфигурацию: новый пересадочный центр стоимостью 50 миллионов долларов был представлен 11 декабря. Новое помещение рассчитано на миллион пассажиров, что поможет облегчить работу аэропорта и сократить время ожидания на таможне. Руководство надеется, что воздушная гавань «утроит объемы услуг» в течение следующих нескольких лет.

Продолжение рубрики на стр. 12



Автор рубрики  
Виктория Христова  
vitaromaart@gmail.com

## МОЙ МОНРЕАЛЬ

### БЕЗОПАСНА ЛИ ЖИЗНЬ В МЕГАПОЛИСЕ?



Не так давно в городе прошла незабываемая демонстрация. Полмиллиона наших жителей, возглавляемых ставшей притчей во языцех девочкой Гретой, собравшись в центре города, ратовали за улучшение экологии. Похвальный позыв, что и говорить. Если еще что-то делать, а не только собираться на митинги. Вот, например, инициативная группа студентов McGill решила выяснить, кто же больше всего засоряет выхлопными газами наш, монреальский, воздух. Интересно, правда?

Итак, что же выяснили вышеупомянутые студенты. А вот что! Больше всего монреальский воздух засоряют не сами монреальцы, а жители окрестных городов: Броссарда, Лавалья, Репентини, Лонгея и Сан-Бруно. По подсчетам университетской группы, они ездят на 75% больше и дальше, чем жители Монреаля. Вот где источник проблем! Жители пригородов, посмотрите-ка на свои одометры! Сколько оборотов делают ваши колеса?

Нельзя сказать, что исследования ожидали каких-то новых, других результатов. Ведь подавляющая масса людей, населяющих пригороды, работает в Монреале. И, опять-таки, в подавляющем большинстве, люди добираются на работу, используя свой собственный транспорт. Значит, и пробег больше. Да и выбросов в атмосферу, соответственно, тоже.

Обратимся к цифрам вышеобозначенного исследования. Согласно ему, люди, живущие на острове Монреаль, проезжают в среднем 19 километров каждый будний день. А вот цифра живущих в пригородах людей – отлична. Она составляет 34 километра, то есть практически в два раза большую, по сравнению с монреальцами.

Опять-таки, логично. Жизнь в мегаполисе в некоторой степени проще. Тут вам и целый веер автобусов, и метро имеется. В пригородах с этим куда сложнее. А летом так вообще – тысячи монреальцев пересаживаются на велосипеды и перемещаются по центру города на своем двухколесном друге. Вот вам и экология! Более того, многие молодые родители, примостив к заднему багажнику велосипеда люльку, умудряются таким образом транспортировать детей в садики, и даже ездить за продуктами. Не голословлю, ибо не раз наблюдала подобные чудеса лично! Сама бы, честно скажу, на такое не решилась! Но, безумству храбрых поем мы славу!

Хотя все водители и ругаются на велосипедистов, поскольку последние в своем подавляющем большинстве ездят совершенно безобразно, нарушая все мыслимые и немыслимые правила, путаясь под колесами и создавая аварийную обстановку, они все же не загрязняют наш с вами воздух. Да и не они виновны в многочасовых заторах на магистралях, где от выхлопов приходится закрывать окна автомобилей.

А вот как решить проблему ежедневных многочасовых пробок и заторов на дорогах – это головоломка для правительства и планировщиков движения транспорта. По мнению студентов группы «Green Resilience Strategies», которая и была организована в McGill, над вышеозвученной проблемой кто только не ломает голову: правительство, планировщики общественного транспорта, экологи, строители недвижимости...

Продолжение на стр. 26



## РЕКЛАМНЫЕ И ПОЛИГРАФИЧЕСКИЕ УСЛУГИ В МОНРЕАЛЕ

### Экономичные и эффективные рекламные пакеты

- Реклама в гляцевом Журнале Бесплатных Объявлений «INFO Для Вас» Более чем 30 мест распространения. [www.infodv.ca](http://www.infodv.ca)
- Создание и размещение промо видео на ТВ-экранах, расположенных в 5-ти русских магазинах
- Размещение постеров и визитных карточек в 9-ти русских магазинах
- Размещение вашей рекламы на сайте [www.infodv.ca](http://www.infodv.ca) и в нашей группе Facebook «INFO Для Вас»
- Полиграфические услуги: печать визиток (500 шт. от \$28), флаеров и другой продукции

**ЗАКАЖИТЕ ПЕЧАТЬ ПОЛИГРАФИИ НА СУММУ ОТ 100\$ И ПОЛУЧИТЕ БЕСПЛАТНО РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ В ОДНОМ ВЫПУСКЕ ЖУРНАЛА!**

514-600-1008  
514-574-3749  
[info@asserinfo.ca](mailto:info@asserinfo.ca)  
[www.asserinfo.ca](http://www.asserinfo.ca)  
f ASSER INFO, INFO Для Вас

## Уборка

Уберем все до последней пылинки!

Профессиональные клининговые услуги

Генеральная уборка помещений. Мытье окон.



514-484-9282

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

С 2014 года пассажиропоток монреальского аэропорта увеличился примерно на 35%. В 2017 году рост составил почти 10% и около 7,5% в прошлом году. На сегодняшний день было принято около 20 миллионов пассажиров.

К 2035 году организация надеется привлечь еще 15 миллионов пассажиров – по одному миллиону в год.

Впервые о том, что аэропорту необходимо новое здание, заговорили в 2016 году. Тогда пассажирам пришлось провести в ожидании многие часы, что вынудило руководство организовать «временный» экстренный пересадочный центр.

Помимо логистических проблем, открытие нового центра связано с возросшим объемом международных перелетов во всем мире. Так, авиакомпания Air Canada выбрала Монреаль, Торонто и Ванкувер в качестве главных транспортных узлов.

Тем не менее, в августе прошлого года организация Les Pollués de Montréal-Trudeau (PMT) обратилась в суд с требованием заблокировать проект расширения аэропорта Монреаля. Они считают, что необходимо оценить последствия увеличения числа самолетов и шумового загрязнения. Группа просит Aéroports de Montréal (ADM), NAV Canada и Transport Canada доказать, что деятельность воздушной гавани не причиняет вреда гражданам, особенно жителям прилегающих к аэропорту районов.

### БУМ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ НАБЛЮДАЕТСЯ ПО ВСЕМУ КВЕБЕКУ

Бум на рынке недвижимости наблюдается не только в Монреале, но и по всей провинции.

По сравнению с прошлым годом количество сделок с недвижимостью увеличилось более чем на 10% в 11 регионах Квебека. В Gaspésie, в Centre-du-Québec и в Saguenay-Lac-Saint-Jean рост еще больше: около 15%. Таковы данные Desjardins за период с января по сентябрь 2019 года.

По прогнозам, в 2019 году в Квебеке будет совершено рекордное количество сделок с недвижимостью с участием агента: 95 000. Очевидно, что это влечет за собой и изменения цен. В большинстве регионов они выросли примерно на 5% по сравнению с прошлым годом.

В регионе Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine цены на дома и квартиры подскочили в среднем почти на 10%. Из 16 регионов, которые изучались в ходе исследования, только в Côte-Nord стоимость жилья упала примерно на 2%.

Эксперты Desjardins считают, что из-за низких процентных ставок положительные показатели сохраняются и в 2020 году. Однако сектор недвижимости будет развиваться более скромными темпами.

Конечно, все это не очень хорошая новость для покупателей, особенно в крупных населенных пунктах. Например, по оценкам, в прошлом году 14% домов в Монреале было продано дороже заявленной цены.

### В КВЕБЕКЕ РАСТУТ ПРОДАЖИ МНОГОКВАРТИРНЫХ ДОМОВ

Продажи домов на 4-11 квартир увеличились за первые 10 месяцев 2019 года, а более крупные дома в тот же период продавались немного менее успешно. Согласно исследованию, проведенному фирмой JLR Solutions, которая принадлежит агентству Equifax, средняя стоимость зданий, вмещающих 4-11 квартир, выросла на 5% с начала года.

Средняя цена за квартиру достигла почти 85 000 долларов в домах на 12 и более единиц жилья, 105 000 долларов в домах на 4-11 единиц, 153 333 долларов в триплексах и 156 000 долларов в дуплексах.

С января по октябрь 2019 года было продано 6270 дуплексов (+7% за год), 2809 триплексов (+3%), 2824 здания на 4-11 квартир (+10%), 294 дома на 12 и более квартир (-18%). Таким образом, в этом секторе в общей сложности было совершено 12 197 транзакций (+6%).

Следует отметить, что количество продаж многоквартирных домов увеличилось на 25% по сравнению с 2014 годом.

Ожидается, что в связи с наплывом иммигрантов и иностранных студентов спрос на арендное жилье будет сохраняться, что скажется на объеме свободных квартир. В октябре 2018 года этот показатель составлял 2,3%, что ниже уровня, при котором можно говорить о равновесии на рынке жилья (3%).

### ЦЕРКВИ МОНРЕАЛЯ БУДУТ ПЛАТИТЬ НАЛОГИ

Церкви Монреаля обеспокоены судьбой множества общественных групп и организаций после того, как им вновь стали приходиться муниципальные налоговые счета.

Служитель Пресвитерианской церкви Джозель Коппетьерс, был потрясен, когда его учреждение впервые получило муниципальный налоговый счет, в начале 2015 года. Местное законодательство освобождает церкви и пасторские дома от уплаты муниципальных налогов, но Коппетьерсам сказали, что если мансарда свободна в течение нескольких месяцев, то она облагается налогом. Городские власти осмотрели каждую комнату в церквях. Проверяли, в том числе и, то как они используются.

В результате таких проверок, многие церкви Монреаля, сдававшие помещения, например, продовольственным банкам или бойскаутам, сталкиваются с ростом налоговых платежей.

Коппетьерсы говорят, что городские власти изменили толкование закона. Теперь, налоги взимаются даже, когда помещение простаивает из-за реновации.

Сумма задолженности по налогам может быстро увеличиться, даже если церковь закрыта.

Теперь церковные общины по всему острову молятся, чтобы город перестал шокировать их налогами, платить которые они не в состоянии.

## ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

### В следующем году арендаторам жилья придется платить больше

В разгар жилищного кризиса домовладельцы смогут существенно поднять арендную плату своим жильцам в следующем году. Журнал Метро сообщил, что критерии, регулирующие рост цен в секторе арендного жилья, будут пересмотрены.

«Арендаторы могут столкнуться с более высоким ростом арендной платы по сравнению с прошлыми годами. В принципе, если владелец проведет расчеты должным образом, то он сможет поднять цену по двойной ставке, если сравнивать с предыдущим годом», – говорит директор по связям с общественностью Корпорации владельцев недвижимости Квебека (CORPIQ) Ханс Бруйе.

Нехватка доступного жилья, усугубляемая растущим спросом в некоторых регионах Квебека, в частности в Монреале, «приведет к тому, что некоторые критерии для определения арендной платы на 2020 год будут пересмотрены в сторону повышения», – говорится в статье CORPIQ, которую частично публикуют СМИ.

Напомним, в январе Жилищное Управление (Régie du logement) обновит критерии повышения арендной платы в Квебеке. Среди них, помимо прочего, плата за управление и техническое содержание жилья, а также расходы на электроэнергию и природный газ.

Тем не менее, согласно предварительным данным CORPIQ, основанным на анализе инфляции за последние 10 месяцев, уже можно подсчитать, что ожидает квебекских арендаторов в следующем году. Так, индексация, связанная с «чистым доходом» владельцев, может составить с 0,5 до 1%, а плата за администрирование увеличится с 0,8 до 2%, прогнозирует CORPIQ. «Вместе [эти два критерия] составляют более двух третей арендной платы», – говорит господин Бруйе. Домовладельцы также смогут увеличить расходы на ремонт: ожидается, что эта статья вырастет с 2,7 до 3,1%.

## ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

### Hydro-Quebec подтверждает замораживание тарифов

Hydro-Quebec подтверждает, что с 1 апреля начнется замораживание тарифов. Билль 34 предусматривает возврат \$500 млн клиентам Hydro-Québec, подписавшим контракты в 2018 и 2019 годах. Госкорпорация заявляет, что эти деньги будут списаны с дисперсионных счетов, действовавших при старой тарифной системе.

В 2020 году тарифы на электроэнергию заморозят, а в 2021 году привяжут их к инфляции.

Hydro-Quebec добавляет, что окончательные расчеты произведут к январю. Сумма скидки, которую получит каждый клиент, будет рассчитываться с учетом объемов потребления электроэнергии в период между 1 января 2018 и 31 декабря 2019 года.

По оценкам корпорации, каждый потребитель должен получить около 60 долларов.

Люди, которые больше не являются клиентами Hydro-Quebec, но, которые официально пользовались услугами компании в 2018 и/или 2019 году, получают возврат в виде чека, где-то в 2020 году.

Эти люди должны будут связаться с Hydro-Quebec, чтобы подтвердить свой текущий адрес.

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

# ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442  
vet.metropolitaine@hotmail.com

## АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.




- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"

www.bmlex.com  
442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.  
e-mail: info@bmlex.com  
514-316-7735  
Fax: 1-888-870-1690

## ЗАБАВНЫЕ ИСТОРИИ О ЖИВОТНЫХ

## ДОЛГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА 6: ВЫБОР ЮРИСДИКЦИИ – СУД ИЛИ АРБИТРАЖ

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE

Начало рубрики в №16

### КОТ И НОВЫЙ ГОД



Кот Шалун, как и все члены семьи, готовился к встрече Нового года. Помогал как мог. Уборка квартиры без него, конечно, не обошлась. Все вещи норовил по местам сам разложить. В силу своего понимания, естественно. Елку наряжать тоже первый примчался. Игрушки пришлось вешать только небьющиеся. Мишурой и дождиком украшал все любимые им места. И под диваном заначил, и в другие укромные местечки, где поспать любит, тоже не забыл отволочь.

Особенно, из всех атрибутов новогодних праздников Шалуну полюбили игрушечный Дед Мороз и дождик. От Деда Мороза после тесного общения с котом мало, что осталось. Да и дождику здорово досталось. Тут и там виднелись разноцветные блестящие обрывки былой красоты. Единственное, что не пришло в голову хозяевам, что он этот дождик еще и слопать может. А Шалуну пришло. В результате дождик из кота-бедолаги стал выходить естественным путем. Причем постепенно. Как он умудрился такие длинные дождики проглотить неизвестно, но факт на лицо. Ходит кот, а за ним разноцветный дождик волочится. И потянуть за блестящую красоту нельзя – котяру поранить можно. Решили подождать – авось когда-нибудь само полностью выйдет.

Апогеем был Шалун, вышедший к гостям в разгар Новогодней ночи. Гости малость обалдели от красоты такой. Говорят:

– Оооо! Вы и кота к празднику украсили?!

История закончилась вполне благополучно. Шалун жив, здоров и довольно счастлив. Идет по жизни, собирая новые приключения.

Продолжение рубрики следует

При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442 ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

(C) BMLex Avocats Inc. 2018

Выбор юрисдикции может оказаться интересным вопросом, требующим особого внимания. Данная секция приведет краткий обзор того как выбор юрисдикции может помочь сторонам избежать некоторые проблемы.

Когда стороны контракта находятся рядом, обычно не возникает вопроса о том какой закон применим и куда идти в суд. Тем не менее, когда они находятся в разных провинциях или даже в разных странах, этот вопрос может остро встать в случае неисполнения одной из сторон своих обязательств. Для того чтобы обеспечить исполнение, другая сторона должна подать в суд. Общий режим гражданского права определяет, в отсутствие договоренности в какой суд нужно подавать в каких случаях, тем не менее, этот режим может не всегда устраивать обе стороны.

Например, если Канадская компания заключит договор с Украинской, а Украинская компания не заплатит, в отсутствие специальных договоренностей, Канадская компания должна будет нанимать адвокатов в Украине. Это также проблематично в связи с тем что вопросы об исполнении контракта могут судить по Украинским законам (или по Канадским но Украинскими судьями) что может дать неожиданный результат.

Вообще выбор регулирующего закона прописан общим режимом гражданского права, тем не менее этот режим в Квебеке может отличаться от режима в другой стране, таким образом что каждая из стран может теоретически признать свою компетенцию над контрактом и любая страна сможет обратиться в тот суд где ей выгодней.

Продолжение следует

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ еженедельник «запад-восток»



www.wemontreal.com

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe  
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP  
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко  
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1  
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ TASS InoPressa



интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: [wemontreal@gmail.com](mailto:wemontreal@gmail.com)



Автор рубрики  
Мария Долинина  
mariadolnina@yahoo.com

## НОВОГОДНЯЯ ПРОГРАММА В СТАРОМ ПОРТУ



Наверное, самое атмосферное место Монреаля – это Старый город! А перед Рождеством он и вовсе наполняется магией и волшебством, так как здесь работает праздничная ярмарка, а площадь Жака-Картье превращается в Северную Площадь. С 19 по 30 декабря здесь появятся артистические инсталляции, будет работать бар, где пройдут многочисленные дегустации напитков и вкусов от местных производителей, зазвучит музыка, так что отличное настроение вам обеспечено. Кроме того, по субботам с 14 декабря по 4 января над катком возле в Старом Порту можно будет полюбоваться красочным фейерверком. Начало в 20.00. Так что берите коньки и наслаждайтесь!

А 31 декабря все, кто не хочет празднично сидеть за столом и банально наедаться, могут отметить наступление Нового года в Старом Порту. Начало праздничных мероприятий намечено на 19.00 – в это время заиграет музыка и начнутся игры и развлечения. В 22.00 состоится праздничный концерт с участием квебекских артистов, в 23.59 начнется обратный отсчет, ну а ровно в полночь в небо взвоятся красочные огни фейерверка. Затем желающие смогут остаться на новогоднюю дискотеку, так как веселье будет продолжаться до 2 часов утра. В этом году метро будет вновь открыто всю новогоднюю ночь, так что проблем с возвращением домой быть не должно. С наступающими праздниками!

## РОЖДЕСТВО В МУЗЕЕ CHÂTEAU RAMEZAY

Музей Château Ramezay приглашает всех



принять участие в праздничной программе, подготовленной по случаю приближа-

ющихся Рождества и Нового Года, под названием AUTOUR DU FOYER. Она включает в себя несколько интересных направлений, которые, несомненно, увлекут маленьких гостей. Во-первых, пять каминов старинного замка, где расположен музей, украшены в соответствии с различной тематикой. Каждый из них затрагивает один из аспектов традиций празднования Рождества. Старинные открытки, рождественские носки, календари – у каждого из них своя история. Полюбоваться на них можно до 5 января. Во-вторых, малыши смогут привязать свой собственный рождественский носок к тому камину, который больше придется по душе, а затем, после наступления Нового Года, им предстоит прийти и проверить, что оставил для них Дедушка Мороз. Носок обойдется вам в 10 долларов. И, наконец, по выходным до 26 декабря, а затем ежедневно с 26 по 30 декабря и со 2 по 5 января гости музея смогут поучаствовать в бесплатном ателье по изготовлению хлеба по рецепту Новой Франции. Организаторы напоминают, что нужно не забыть взять с собой фартук. Посетить ателье можно с 11 утра до 15.45. Ну, и наконец, не забудьте, что в музее много других интересных экспонатов, которые можно увидеть одновременно с участием в рождественской программе. Адрес музея: 280 Rue Notre-Dame E, Montréal, QC H2Y 1C5, более подробная информация: [www.chateauramezay.qc.ca](http://www.chateauramezay.qc.ca)

## ТЕАТР



Знаменитый спектакль «Décembre», организованный труппой «Québec Issime», в этом году можно будет увидеть с 12 по 29 декабря. Эльфы, феи, герои различных сказок и другие персонажи приглашают вас присоединиться к новогодней феерии, которая уже очень скоро захватит всех нас. 24 артиста, 12 ярких экранов с видеопроекциями, потрясающие костюмы – все это рождественский спектакль «Декабрь»! И, кстати с 15, 21 и 22 декабря будет представлена еще одна версия сказочного представления, адаптированная под самых маленьких зрителей от двух до шести лет. Называется она соответственно: «Le petit Noël de Québec Issime». Игры, развлечения, любимые персонажи, танцы и песни в декорациях спектакля «Décembre» – вот, что ждет всех малышей, пришедших на праздник. Вся эта рождественская феерия состоится в зале Theatre Maisonpeuve комплекса Place des Arts. Более подробная информация, а также опция покупки билетов на сайте: [quebecissime.net](http://quebecissime.net). С наступающими праздниками!

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД ДЕТСКОГО ЦЕНТРА «МЕЧТА»  
ПРИГЛАШАЕТ РЕБЯТ ОТ 3 ДО 7 ЛЕТ

На новогоднее представление  
**Буратино в гостях у ёлки**

**21 ДЕКАБРЯ**  
в 9ч 30мин

КАЖДОМУ РЕБЕНКУ ПОДАРОК!

ПО АДРЕСУ:  
4245 boul. Décarie,  
Salle  
Thérèse-Casgrain  
(въезд со стороны  
улицы  
Notre-Dame-de-Grâce)

ВХОД: 1 РЕБЕНОК,  
1 ВЗРОСЛЫЙ

ПОЛУЧИТЬ БЕСПЛАТНЫЙ БИЛЕТ МОЖНО ДО 15 ДЕКАБРЯ  
В МАГАЗИНАХ «LA PETITE RUSSIE», «DELI QUEEN» И «SAINT-PETERSBOURG»

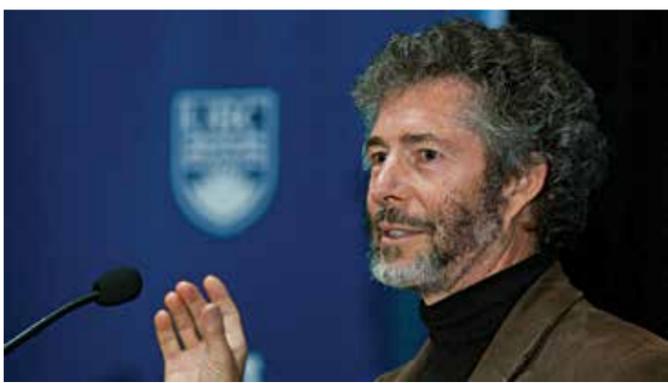
Спонсор: магазин «Deli Queen»

Партнеры: магазины «La Petite Russie», «Saint-Petersbourg», газеты «Наша газета», «Место встречи – Монреаль», «Деловой Монреаль»

## КОНЦЕРТ АНСАМБЛЯ РОССИЙСКОЙ АРМИИ

Сделайте себе новогодний подарок: посетите один из 7 концертов Ансамбля песни и пляски Российской армии имени А. В. Александрова, которые пройдут в Монреале 26-30 декабря. Турне самого знаменитого в мире хора проводится в честь 90-летия ансамбля, всего запланировано около 200 концертов в разных странах: во Франции, Италии, Турции, Румынии, Китае и т.д. Монреаль станет единственным канадским городом, в котором будут проходить выступления хора. Билеты по цене от 99 долларов можно приобрести на сайте [placedesarts.com](http://placedesarts.com). Собственно, в этом культурном комплексе, а именно в Симфоническом доме, и будут выступать артисты – всего 75 человек. Хочется отметить, что среди них будут легендарный Валерий Гавва, который является членом хора почти 30 лет, молодой Максим Маклаков, удостоенный многочисленных наград на международных конкурсах, художественный руководитель ансамбля Геннадий Саченюк, по прозвищу «Маэстро». В общем, все свидетельствует о том, что посетить это мероприятие стоит обязательно!





# ДЭВИД РОСС ЧЕРИТОН

верситете Британской Колумбии, прежде чем переехать в Стэнфорд в 1981 году. Там он основал и возглавил группу распределенных систем в местном, Стэнфордском университете, которая разработала операционную систему V. Дэвид Росс Черитон много публиковался в журналах, связанных с областью распределенных систем и сетей, в результате чего и получил престижную премию SIGCOMM Award в 2003 году, в знак признания его пожизненного вклада в область коммуникационных сетей.

Приятно отметить тот факт, что Черитон был наставником и советником таких студентов, как: Сергей Брин и Ларри Пейдж (основатели Google), Кеннет Дуда (основатель Arista Networks), Хью Холбрук (вице-президент по разработке программного обеспечения в Arista Networks), Сандип Сингхал (был GM в Microsoft, теперь в Google) и Киран Харти (технический директор и основатель Tintri).

Начиная с 2016 года, Cheriton работает со студентами Стэнфорда над транзакционной памятью, создавая системы памяти, которые устойчивы к сбоям. «Обработка такого мощного ресурса, как память приводит к значительно более быстрым компьютерам – в некоторых случаях ускоряя приложения в 100 000 раз. Это меняет всю природу того, как может работать любой бизнес, связанный с применением компьютеров. Мы пытаемся снизить стоимость таковых систем и вписать их в уже существующие структуры памяти, чтобы уменьшить количество компонентов. И естественно, еще и для того чтобы сделать их более надежными и безопасными», – сказал Черитон в интервью 2016 года.

Он стал соучредителем «Granite Systems» совместно с компанией «Andy Bechtolsheim», разрабатывающей продукты Ethernet; «Granite» была приобретена компанией «Cisco Systems» в 1996 году.

В августе 1998 года студенты Стэнфорда Сергей Брин и Ларри Пейдж встретились с Бехтольсхаймом на крыльце дома Черитона. Встреча была очень продуктивной: Бехтольсхайм выписал первый чек на финансирование новейшей компании «Google», и Черитон присоединился к нему с инвестициями в размере 200 000 долларов. Так начаось то, без чего сегодня мы уже не представляем своей повседневной жизни. Так начался Google.

Дэвид Росс Черитон также был одним из первых инвесторов у компании – лидера вычислительной виртуализации «VMware», которая позже была приобретен за 625 миллионов долларов в 2004 году.

В 2001 году Дэвид Росс Черитон и Энди Бехтольсхайм основали еще одну стартап-компанию, на сей раз это была «Kealia», которая очень успешно занималась разработкой высокопроизводительных потоковых видеосерверов, «Galaxy» – серверов, основанных на микропроцессоре «Opteron» компании «AMD», и «Thumper» – корпоративную сетевую систему хранения данных. «Kealia» была куплена «Sun Microsystems» в 2004 году, а «Thumper» стал «Sun Fire X4500».

В 2004 году Дэвид Росс Черитон стал соучредителем (опять же, в компании с Энди Бехтольсхаймом) и главным научным сотрудником «Arista Networks», где он работал над основами расширяемой операционной системы «Arista».

Дэвид Росс Черитон является инвестором и членом консультативного совета «Frontline Data

Warehouse Company Aster Data Systems», которая была приобретена «Teradata» в 2011 году за 263 миллиона долларов.

Также Черитон является одним из первых инвесторов в «Tintri», компании по виртуализации систем хранения данных, основанной его учеником Кираном Харти. А еще, Черитон был одним из первых инвесторов в рекламную компанию «Zunavision», вследствие чего он и основал «OptumSoft».

В 2014 году Дэвид Росс Черитон стал соучредителем и инвестировал приличный капитал в «Apstra Inc». А в 2015 году Cheriton стал соучредителем и также прилично инвестировал в «Brainoft Inc (Caspar)».



Несмотря на то, что одни только инвестиции Google стоили нашему герою более 1 миллиарда долларов США, Черитон имеет репутацию скромняги, ведя очень спокойный и невыдающийся образ жизни, избегая дорогих автомобилей или больших домов. Когда-то он был включен в список «скупердяев-миллиардеров». Да, представьте, и такой негласный список имеет место быть в богеме.

18 ноября 2005 года Университет Ватерлоо объявил, что Черитон пожертвовал 25 миллионов долларов на поддержку аспирантуры и исследований в их школу компьютерных наук. В знак признания его вклада, школа была переименована в школу компьютерных наук Дэвида Р. Черитона. В 2009 году Черитон пожертвовал 2 миллиона долларов университету Британской Колумбии, которые пошли на финансирование инициативы Карла Вимана в области научного образования (CWSEI). Недавно Черитон пожертвовал 7,5 миллионов долларов на финансирование новой кафедры вычислительной техники, а также нового курса по вычислительному мышлению.

Черитон также финансировал три аспирантские стипендии в своем родном Стэнфорде, а также пожертвовал несколько миллионов долларов в Стэнфорд для финансирования исследований. Не забывает миллиардер альма-матер и по сей день.

Черитон был одним из тех, кто выступил как противник режима передачи данных ATM (Asynchronous Transfer Mode), который предпочитали телефонные операторы, предложив «Ethernet», который он рассматривал как более простой, проверенный вариант.

В 1980 году Черитон женился на Айрис Фрейзер. Они развелись в 1994 году и имеют четверых детей. Это все, что принято говорить о личной жизни нашего сегодняшнего героя. У него настолько богата деятельность, что о нем можно долго дискутировать именно в этом ключе. Остальное – приватность.

Запомните это имя: Дэвид Росс Черитон. Я думаю, мы о нем еще услышим.

Виктория Христова

Сегодня мы продолжаем вас знакомить с теми канадцами, кто прочно входит в список Форбс, как богатейшие люди нашей страны. И на очереди – не телемагнат или бизнесмен. Наш следующий герой – компьютерщик. Знакомьтесь!

Дэвид Росс Черитон родился 29 марта 1951 года. Он – канадский компьютерный ученый, математик, бизнесмен, филантроп и венчурный капиталист. Для тех, кто не знает смысл последнего термина – объясняю. Венчурный капитал — это капитал, используемый для осуществления прямых частных вложений, который обычно предоставляется внешними вкладчиками для финансирования новых, растущих компаний, или компаний на грани банкротства. Венчурные вложения — это, как правило, рискованные вложения, обладающие доходностью выше среднего уровня. Также они являются инструментом для получения доли во владении компанией. Венчурный капиталист — это лицо, которое осуществляет подобные вложения.

Итак, возвращаемся к нашему герою. Он является профессором компьютерных наук в Стэнфордском университете, где он основал и возглавляет группу распределенных систем. Также он является экспертом по распределенным системам и сетям, обладающим глубоким пониманием определения больших рыночных возможностей и построения архитектурных решений, необходимых для решения этих задач.

Дэвид Росс Черитон основал и инвестировал немалые капиталы в технологические компании, в том числе Google, где он был одним из первых инвесторов; VMware, где он был одним из ранних инвесторов, давшим жизнь компании; и Arista, где он был соучредителем и главным ученым-разработчиком. Всего Черитон финансировал не менее 20 компаний.

Дэвид Росс Черитон был внесен в списки Forbes как богатейший человек с оценочным чистым капиталом в размере 5,9 миллиарда долларов США по состоянию на январь 2019 года. Немалая сумма! При этом надо отдать должное тому, что Черитон сделал щедрые взносы в образование, например, такие крупные пожертвования, как 25 миллионов долларов для поддержки аспирантуры и исследований в школе компьютерных наук (впоследствии названной в его честь) в Университете Ватерлоо, пожертвование в размере 7,5 миллионов долларов в Университет Британской Колумбии, и пожертвование в размере 12 миллионов долларов в 2016 году в Стэнфордский университет для поддержки факультета компьютерных наук, аспирантуры и студенческих стипендий.

Сам наш герой родился в Ванкувере, в провинции Британская Колумбия. В детстве Черитон посещал государственную школу в высокогорном районе Эдмонтон, что в провинции Альберта, добраться до которой было делом нелегким.

Он недолго учился в Университете Альберты, куда он поступал сразу на два факультета: математический и музыкальный. Получив отказ на факультете музыки, Черитон всецело отдался изучению математики и получил по ней степень бакалавра в Университете Британской Колумбии в 1973 году.

Позже Черитон получил степень магистра и доктора наук в области компьютерных наук в Университете Ватерлоо в 1974 и 1978 годах соответственно. Он проработал три года в качестве ассистента профессора в своей альма-матер, Уни-

# ЕДИНСТВО ДУШИ И ТЕЛА

Продолжение, начало в №№ 43-48



(продолжение главы 9)

**9.2 Если [чем-либо] острым [все время] пользоваться, оно не сможет долго сохранить свою [остроту].**

Все в этом мире материальных вещей подвержено закону тления. Острый нож тупится от постоянного употребления. Человек изнашивается на работе за свой век. Второй глоток напитка нет так ароматен как первый, а третий – не как второй. Концентрация внимания через некоторое время слабеет. Слова и изречения, повторяемые слишком часто, теряют свою силу. Из них улечивается весомость.

**9.3 Если зал наполнен золотом и яшмой, то никто не в силах их убедить.**

Слишком большое материальное состояние становится в конечном итоге тяжкой обузой – обладатель такого состояния тратит огромные усилия на его сохранение. Если у богатого банкира или бизнесмена слишком много денег, то он становится чересчур заметной фигурой. Он теряет покой, он вынужден нанимать охрану для себя и своей семьи, содержать целую толпу юристов и бухгалтеров, службу безопасности, и все для того, чтобы удержать, отстоять свое место на рынке, чтобы конкуренты не задавили... проходит жизнь, и нет времени ею насладиться. Но человек уже не принадлежит себе, он – заложник своего богатства. Как выразился по этому поводу в свое время Экклезиаст:

*Есть мучительный недуг, который видел я под солнцем: богатство, сберегаемое владельцем его во вред ему.*

Как вышел он нагим из утробы матери своей, таким и отходит, каким пришел, и ничего не возьмет от труда своего, что мог бы он понести в руке своей.

**9.4 Если богатые и знатные проявляют кичливость, они сами навлекают на себя беду.**

Так уж устроен человек, что ему недостаточно просто что-либо иметь. Ему надо показать всему миру, что он имеет больше, чем другие, и что то, что он имеет, лучше чем у других. Это стремление иногда принимает дурацкие формы – как в старину, когда еда была в дефиците, люди подпоясывались не под пояс, но под грудь, чтобы показать полный и сытый живот.

Люди иногда делают очень странные (мягко выражаясь) вещи, – заказывают себе одежду, украшенную

драгоценностями, телефоны, сделанные из литого золота, золотые пистолеты и автоматы, ванны, выложенные золотыми плитками, золотые сортиры. Вот посмотрите – как бы говорит такой человек – я какаю в унитаз, сделанный из золота. То есть золото служит для утилизации моего дерьма. Если уж мое дерьмо так значительно, то как же значителен должен быть я?!

Понятно, какие чувства может вызывать к себе такой индивид...

**9.5 Когда дело завершено, человек [должен] устранился. В этом закон небесного [дао].**

Тут говорится о двух чертах, испокон веков присущих человеку – о желании свехрсовершенствования и чувстве собственности. Обе эти черты круто замешаны на стремлении человеческого эго контролировать. Например, некоторые люди в работе очень боятся “недовести” определенные вещи, и это выливается в одержимость перфекционизма.

Второй момент тесно связан с первым. Человек настолько отождествляет себя со своим творением, что становится ним одним целым. Возьмем для примера писателя, или художника. Известно, что у артистов “чувствительная и ранимая натура”. Писатель, написав и издав книгу, не должен более беспокоиться о ее судьбе. Он получает материальное вознаграждение, определенную известность, и на этом все должно закончиться. Дело завершено. Он может спокойно удалиться и почитать на лаврах, или же засесть за новый проект. Но писатель не может успокоиться – он не может выпустить свое детище из рук. Он читает рецензии на книгу. Критика его просто убивает. Он не может понять, что в этом мире каждый человек – это отдельное мнение. Кому – то книга понравится, кого-то оставит равнодушным, а кого-то может даже очень сильно оскорбить, с соответствующей негативной реакцией. Как дети, повзрослев и выйдя в большую жизнь, перестают нуждаться в родителях, так и изданная книга более не нуждается в своем создателе. Книга начинает жить своей жизнью – ее покупают, читают, на нее пишут рецензии, ею восторгаются, о ней спорят, с ней не соглашаются, она порождает массу подражаний, и даже может стать началом нового стиля.

Намного чаще можно наблюдать противоположное явление – книга ставится на полку в библиотеке и пылится там годами, о ней забывают, дети запускают самолетики из выданных из книги страниц, книга плесневеет, ее сдают в утиль, на макулатуру или сжигают на заднем дворе вместе с другим ненужным бумажным хламом.

Лао Цзы предупреждает нас о вреде свехотождествления со своим детищем, с результатами работы, или неважно с чем. Такое свехотождествление в духовном плане становится лишней колодкой, якорем, держащим наш дух на земной привязи.

Мудрый родитель, любя свое чадо, отпускает его в свободное плавание,

когда наступает время. Он знает, что пришло время, и что жизнь позаботится о его отпрыске лучше, чем он сам. Неумный, эгоистичный и недалекий родитель пытается свое взрослое дитя ограждать от опасностей и вызовов жизни, контролировать, держать около себя и т.д. Ничего, кроме будущих проблем, горького разочарования и нескончаемых конфликтов это не вызывает.

## ГЛАВА 10 ЕДИНСТВО ТЕЛА И ДУШИ. ГЛУБОЧАЙШЕЕ ДЭ.

**10.1 Если душа и тело будут в единстве, можно ли сохранить его?**

Единство души и тела, без сомнения, является одним из основных условий здоровой и долгой жизни, главным столпом духовной работы. Все философские школы и методы духовного развития говорят об этом. Единство души и тела, равновесие этих двух факторов, традиционно являлось важнейшим условием успеха в обучении, развитии, прорыве. Что же это такое, и как же его достичь, это единство?

Возьмем самый базовый уровень – физический. Это, в первую очередь мозг, центральная нервная система, которая отвечает за получение и переработку информации, а также контролирует различные функции организма. Это периферическая нервная система, которая отвечает за отправку информации через спинные и спинномозговые нервы. И наконец, это – автономная или вегетативная нервная система, которая связана с внутренними процессами в организме и которая совершенно не зависит от коры головного мозга. Эта часть нервной системы получает информацию от внутренних органов и отвечает за их регуляцию. Без точной и бесперебойной работы нервной системы информация не поступает в мозг, и мозг не может адекватно оценить ситуацию и должным образом среагировать, произвести необходимые субстанции, нужные для работы организма.

С возрастом работа нервной системы постепенно ухудшается. На это есть много причин, одна из основных – с естественным старением организма начинают «проседать» межпозвоночные диски, и нервные корешки начинают испытывать гнет твердых структур позвоночника. Нервы, выходящие из позвоночника, иннервируют внутренние органы, конечности. Поэтому при хроническом сплющивании межпозвоночных дисков системы организма (половая, пищеварительная, дыхательная, кровеносная, и т.д.) постепенно начинают приходить в упадок.

Пожилой человек, вышедший на пенсию, предпочитает сидеть в кресле, смотреть телевизор и раскладывать пасьянс, вместо того, чтобы серьезно озаботиться своим здоровьем. Посмотрим на даосских монахов – в восемьдесят, девяносто, сто лет они обладают не только от-



Автор: **Димитрий Ибери**  
daoistmonk@yahoo.com

Преподаватель (Сифу) китайских внутренних боевых искусств (Синьчунань, Багуачунань, Тайцзычунань и Люхэбафачунань), различных видов цигуна и даосской медитации. Многолетний инструктор CCKSF (Canadian Chinese Kuo Shu Martial Arts Federation), представитель организации в Квебеке. Проводит семинары по мануальной терапии, клиническому гиннозу, китайской медицине, а также даосским внутренним дисциплинам (боевые искусства, цигун и медитация).

менным физическим и умственным здоровьем, но и высоким уровнем сексуальной потенции!

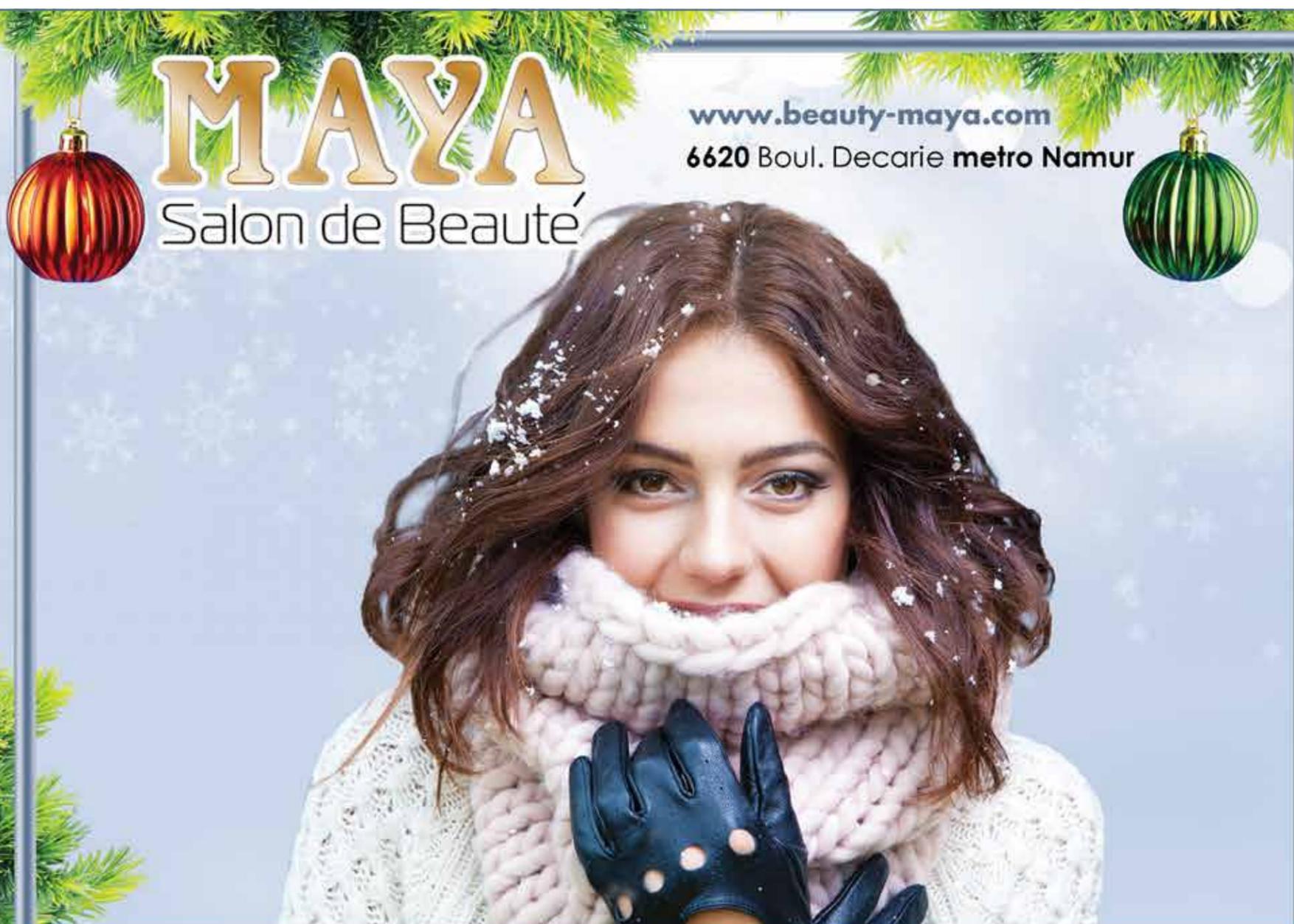
Далеко не последнюю роль тут играет сильный, тренированный позвоночник, с хорошо развитыми межпозвоночными дисками, и мощными околопозвоночными (поверхностными и глубокими) мышцами, позволяющими легко амортизировать разного рода толчки и удары и позволяющий нервам работать в полную силу. Такой позвоночник можно себе наработать в **любом возрасте** специальными упражнениями. У такого человека буквально до последнего для жизни единство духа и тела - т.е. мозга и всех систем организма, находится на высоком уровне и верно служит ему.

Одним словом, единство души и тела достигается путем постоянных упражнений, тренировки тела и мозга, энергетических меридианов. Это долгая и трудная работа. В традиционных боевых искусствах обычно выбирается какая-нибудь форма (ката, тао, и т.д.), наиболее подходящая психофизическому и энергетическому типу ученика, тщательно разучивается и затем постоянно практикуется – долгие годы, в жару и холод, через усталость, болезнь, отсутствие желания и энергии. Таким образом, постепенно и неуклонно вырабатывается **способность концентрации на одном деле, выковывается воля и кристаллизуется намерение**. Средоточение на одной идее, и регулярная работа в определенном направлении помогает организовать и сконцентрировать Ци. Эфферентные (моторные) нервы намного лучше доносят приказ мозга телу, реакция становится мгновенной, автоматической. Так достигается единство души и тела, которое является необходимым условием для просветления. У таких людей слово никогда не расходится с делом.

Сохранение единства души и тела достигается продолжающейся практикой, и становится сильнее со временем, пока не станет максимально достижимой у отдельно взятого человека. Сохранение единства души и тела далеко не так трудно, как его наработка и достижение.

(продолжение 10-й главы в следующем номере)

Продолжение следует



**MAYA**  
Salon de Beauté

www.beauty-maya.com  
6620 Boul. Decarie metro Namur

**УДИВИТЕЛЬНАЯ АКЦИЯ НА ЗИМНИЕ КАНИКУЛЫ 2019 ГОДА!  
ВЫ ДОСТОЙНЫ ВЫГЛЯДЕТЬ ВЕЛИКОЛЕПНО!**

**ГОРЯЧИЙ ЧЕТВЕРГ**

**-50% НА ПРОЦЕДУРЫ  
ПО УХОДУ ЗА ЛИЦОМ**

**ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ПО ЧЕТВЕРГАМ И ДО 27 ДЕКАБРЯ**

**SILK ANTI-AGE  
ЛЕЧЕНИЕ**

**50\$**  
~~100\$~~

**ROSE DE MER  
ПИЛИНГ**

**50\$**  
~~100\$~~

**FLOUROXYGEN + C  
АНТИПИГМЕНТНАЯ  
ПРОЦЕДУРА**

**50\$**  
~~100\$~~

**ОДНА ПОЛНОЦЕННАЯ ПРОЦЕДУРА НА ВЫБОР!  
СПЕШИТЕ! КОЛИЧЕСТВО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО!!!!**

**Запись по телефону 514-379-3307**

**MAYA Beauty Salon**

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ПЯТЁРКА

Автор рубрики: Виктория Христова

Сегодня вашему вниманию представляем несколько интересных пятерок, речь в котором о самом разном. Но очень интересном и познавательном!

## 5 ИСТОРИЧЕСКИХ ЗАБЛУЖДЕНИЙ, В КОТОРЫЕ ВЕРЯТ ДАЖЕ ОБРАЗОВАННЫЕ ЛЮДИ.

**1. Наполеон Бонапарт – коротышка**  
По всему миру разлетелся миф, что французский император был очень низок. Но на самом деле его рост считался чуть выше среднего, и составлял 5,2 французских футов или 169 см. Предполагается, что такие слухи распространили англичане. А все потому, что футы английские отличаются от французских. И получается 158 см против реальных 169 см.

**2. Ньютон и яблоко**  
Все помнят забавную историю, когда Исаак Ньютон сидел под деревом, ему упало яблоко на голову и... Он открыл закон всемирного тяготения. Одно но! Яблоко упало рядом с гениальным учёным.

**3. Гладиаторы – рабы**  
Сначала это было действительно так. Но когда эти бои стали особо известны, гладиаторами становились свободные люди или даже элита, чтобы заработать денег или стать популярными. И до смерти уже никто не бился.

**4. Ведьм сжигали**  
Многие уверены, что в Средние века ведьм массово сжигали. А все из-за того, что на людей обрушилась страшная чума. Решили, что это проделки колдовства и начали казнить всех, кто подходил на роль ведьмы. Вот только их не сжигали, а вешали.

**5. Галилео Галилей первым догадался, что Земля вращается**  
Это не так. Мысль о том, что Земля – не центр Вселенной, посетила еще в 300 гг. до н. э. древнегреческого астронома Аристарха Самосского. А вот Галилей смог этот факт доказать с помощью созданного им телескопа.

## КАК РУГАЛИСЬ НА РУСИ? 5 «ОБИДНЫХ», НО ЛИТЕРАТУРНЫХ СЛОВ.

**1. Пентюх**  
Это слово было популярно в простонародье. Первоначально оно означало «брюхо». Но позже пентюхом стали называть лентяев, которые только ели и всё. Сейчас так говорят про неуклюжих людей.

«А русскую хорошо пляшешь? Не умеешь? Ах, ты, пентюх!» (Д.Н. Мамин-Сибиряк, «Хлеб»).

**2. Остолоп**  
Любимое слово дворян, которое они частенько использовали в адрес своих слуг. Называли так тех, кто ничего не понимал. Это синоним дурака и глупца.

«– Отчего же не доложили? – рассердился Самойленко. – Остолопы!» (А. П. Чехов, «Дуэль»).

**3. Шантрапа**  
Сейчас так говорят человека, который никуда не годится. Раньше у слова было схожее значение: второсортные люди. А пошло выражение с крепостных театров в дворянских имениях. Народу, который не мог петь, вешали ярлык с заморской французской фразой «chantera pas». Такие люди не годились в актеры. Их отправляли на конюшни, в слуги и т.д.

«Опять говорю: кто ты? Нищий, шантрапа, рвань коричневая... слышал?» (М. Горький, «Мещане»).

**4. Харя**  
Еще в древности так называли уродливые маски. Позже словом начали обозначать и людей непривлекательной внешности. Чаще всего использовали простые люди.

«Чего не выдумают навеселе? Начнут, бывало, наряжаться в харю – боже ты мой, на человека не похожи!» (Н. В. Гоголь, «Вечер накануне Ивана Купала»).

**5. Обормот**  
А эти словом мы обязаны немецким учителям, которые воспитывали детей высокопоставленных чинов. Частенько своих воспитанников они называли «übermut», то есть озорник или шалун. Позже выражение крепко вошло в русский язык и стало обозначать никчемных и глупых людей.

«– И зачем только я эдакого обормота навязал себе на шею? – удивлялся Шматов.» (Д.Н. Мамин-Сибиряк, «Злой дух»).

## 5 ГЕНИАЛЬНЫХ ФРАЗ ИЗ РОМАНА «МАСТЕР И МАРГАРИТА».

Загадочный и мистический роман М. А. Булгакова входит в топ-100 лучших книг во всём мире. Работал автор над произведением 12 лет до самой смерти. В единую книгу собрала черновые записи его жена. Давайте вспомним яркие цитаты из гениального романа.

**1. Кто сказал тебе, что нет на свете настоящей, верной, вечной любви? Да отрежут лгуну его гнусный язык!**

Эти строки из 19 главы книги автор адресовал читателям. А сама часть описывала непревзойдённую Маргариту.

**2. Иногда лучший способ погубить человека – это предоставить ему самому выбрать судьбу.**

Так выразился Воланд во время диалога с Маргаритой.

**3. Человек без сюрприза внутри, в своём ящике, неинтересен.**

Так Мастер начал описывать своего соседа Алоизия Могарыча.

**4. Поймите, что язык может скрыть истину, а глаза – никогда!**

Мудрые слова произнёс Николай Канавкин в беседе с Никанором Ивановичем.

**5. Да, человек смертен, но это было бы ещё полбеды. Плохо то, что он иногда внезапно смертен, вот в чем фокус!**

Строчки произнес Воланд, когда разговаривал с литераторами.

## 5 ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ О ПИСАТЕЛЯХ И ПОЭТАХ

**1. Маяковский.**  
За то, что Маяковский писал свои стихи лесенкой, коллеги – поэты обвинили его в мошенничестве, потому что в то время оплату за стихотворения производили исходя из количества строк. Из-за такого расположения стихи Маяковского оплачивались в 2-3 раза больше.

**2. Словообразователи**  
Русские писатели и поэты изобрели много укоренившихся в обращении слов: Ломоносов придумал вещество, Карамзин – промышленность, Салтыков-Щедрин – головотяпство, Достоевский – тушеваться, Северянин – бездаря, Хлебников – лётчик и измождённый.

**3. Светлана**  
Поэт Востоков придумал женское имя Светлана, впервые он использовал его в романе «Светлана и Мстислав». Популярность это имя обрело после опубликования в 1813 г. баллады Жуковского «Светлана».

**4. Нерифмованность**  
Существуют слова, к которым невозможно подобрать рифму в принципе, например, выхухоль, туловище, проволока, заморозки и т.д. Статистический анализ 3,7 тысяч стихотворений русских поэтов показал, что «самым поэтичным» деревом является береза, которая упоминается в 84 стихотворениях. На втором месте находится сосна (51 упоминание), а на третьем – дуб (48 упоминаний).

**5. Название**  
В русской поэзии самое длинное название

своему стихотворению придумал Гавриил Романович Державин. Оно звучит как «Желание зимы его милости разжалованному отставному сержанту, дворянской думы копиисту, архивариусу без архива, управителю без имения и стихотворцу без вкуса».

## 5 ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ ОБ АЛЬФРЕДЕ НОБЕЛЕ

**1. Нобель - драматург**  
Альфред Нобель был ещё и драматургом. Уже при смерти он дописал трагедию «Немезида» в четырёх актах. После издания пьесы католическая церковь признала ее богохульной, и весь тираж, кроме трёх экземпляров, был уничтожен. Первое уцелевшее издание было опубликовано только в 2003 году, а в 2005, через 109 лет после смерти автора, в Стокгольме состоялась премьера.

**2. Нобелий**  
102-й элемент периодической системы Менделеева носит имя Нобелий. Его почти одновременно удалось получить в шестидесятых годах в советском Объединённом институте ядерных исследований в Дубне и Калифорнийском университете Беркли. Примечательно, что советские ученые назвали элемент жолитий в честь французского физика Фредерика Жолио-Кюри (Jl), а американцы – нобелий (No). Причем хождение имели оба названия, пока Международный союз теоретической и прикладной химии не утвердил окончательное – нобелий. Хотя с названием американцы нас и обошли, зато открывателями элемента признали именно советских ученых. Но Нобелевскую премию за это не дали.

**3. Нобель и математика**  
Существует миф, будто Нобелевская премия по математике не присуждается, так как жена Альфреда ушла от него к математику. На самом деле Нобель никогда не был женат, а математику считал слишком абстрактной наукой. Ему хотелось, чтобы премию давали людям, сделавшим для человечества что-то полезное.

**4. Лауреаты**  
Чаще всего Нобелевскую премию получали ученые, родившиеся 28 февраля (7 человек) и 21 мая (тоже 7 человек). Так что, если ты нашел у себя в паспорте одну из этих дат, дело за малым – сделать открытие, которое перевернет мир.

**5. Нобелевская премия Альберта Эйнштейна**  
Альберт Эйнштейн получил свою премию по физике в 1921 году. Но распорядиться деньгами ему было не суждено. В брачном контракте с бывшей женой (он развелся за три года до вручения) было оговорено, что если Эйнштейн получит премию, то полностью отдаст ей. Некоторые ученые и историки даже утверждают, что бывшая супруга была соавтором многих его открытий, веских доказательств чему, впрочем, пока что никем не обнаружено.

## 5 СЛОВ, КОТОРЫХ ВЫ НАВЕРНЯКА НИКОГДА НЕ СЛЫШАЛИ И НЕ ЗНАЕТЕ ИХ ЗНАЧЕНИЯ.

**1. Запах земли после дождя – это ПЕТРИКОР.**

**2. Металлический или пластиковый наконечник шнура, облегчающий вдевание шнурков – это ЭГЛЕТ.**

**3. Урчание в животе от голода – это КОЛЛИВУБЛ.**

**4. Нижняя искривленная, вогнутая поверхность дна винных бутылок – это ПУНТ.**

**5. Крик новорожденного ребенка – это ВАГИТУС.**

Словарь Элочки-людоедки, персонажа бессмертного произведения Ильфа и Петрова «Двенадцать стульев», составлял 30 слов, ими она могла выразить практически любую свою мысль, но разве это достойный пример для подражания? Отнюдь. И хоть овладеть всеми 500 тысячами слов, коих имеется в русском языке, невозможно, но, как говорится, лучше попытаться и не преуспеть, чем не пытаться вовсе. Да и интересно вокруг нас столько, что не перечесть. Поэтому, юдем понемногу узнавать обо всем. Каждую неделю на этой странице!

До встречи!

# НОВОЕ ОТ КАНАДСКОЙ МЕДИА ГРУППЫ!!!

## Вы ищите специалистов, зарекомендовавших себя на рынке?

- **БЕСПЛАТНО** найти специалиста, профессионала, компанию для решения абсолютно любых ваших жизненных задач: ипотека, страховка, медицина, недвижимость, авто, финансы, дети, работа, отдых и т. д.
- **БЕЗ ВРЕМЕННЫХ ЗАТРАТ:** виртуальный ассистент WeJoin соединит Вас и исполнителя. Просто чётко сформулируйте задачу.
- **ПРОСТО** зайдите на любой из сайтов CMG:

wemontreal.com,  
russianpagesallmontreal.com,  
all.wemontreal.com,  
facebook.com/groups/DelovoiMontreal/

нажмите на кнопку-баннер, заполните форму заявки на любом из 3 языков: англ., франц., русск.

- **БЫСТРО** получите координаты и рекомендации компании или профессионала, которые решат вашу задачу.



## ВАМ НУЖЕН ПРОДУКТ ИЛИ УСЛУГА?

Мы быстро поможем Вам найти исполнителя!



Это эффективнее, чем через google, проверьте (пока только для монреальцев).

514.738.4638  
www.naturesante.ca

Nature  
Santé

...Votré Magasin d'Aliments Naturels et Suppléments

НЕ  
ЗАБЫВАЙТЕ!  
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ  
СКИДКИ!

50%

\* на третий продукт при покупке двух

5006 Queen-Mary Rd, Montreal, QC, Canada

ПЕРВЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК КАЖДОГО МЕСЯЦА!

ЗАКАЗЫВАЙТЕ ТОВАР ОНЛАЙН! ДОСТАВКА БЕСПЛАТНА!

У нас есть русскоговорящий менеджер, который ответит на все ваши вопросы на нашей страничке на фейсбуке Nature Santé

# БУКВА «К».

## КРИСТМАС.



Конечно, такого слова нет в русском языке, но меня тут просят: «Напиши про Кристмас». Ну и ладно, это же «Словарь эмигранта», значит можно и суржилом воспользоваться...

Тут женщина одна в Фейсбуке поделилась, что у нее нет новогоднего, рождественского настроения. И другие ее поддержали — да, нет настроения.

Думаю, с одной стороны это связано с тем, что мы не дети. С другой, мы уже «сто пиццот» раз праздновали, и надоедает... Ну и третья, главная, сторона: мы утратили значение праздника, мы не готовились к нему, как наши предки, так что лишние нас предпраздничной благодати вполне естественно. Не заслужили.

Рождество — это не Новый Год. Не прославление пустых календарных дат. Это празднование прихода в нашу земную, страшную, жестокую жизнь, где каждый сам за себя, где глаз за глаз, Любви, Прощения, Терпения, и небесной Чистоты.

Вот была кровиза, месть, алчность, лукавство, и вдруг на все это пролился свет... И было сказано простое, но самое важное по сей день: не убий, не пожелай чужого, не прелюбодействуй.

И главное — ты не умрешь. Ты будешь жить вечно.

Я не представляю что было бы с человечеством без Христа. Потому что даже атеистическая мораль (скажем, коммунистическая), которая тоже в общем-то не советует убивать, воровать и развратничать, берет истоки из христианства. То, что воспринимается атеистами как естественная норма жизни, не всегда было нормой. Стоит почитать древние книги, и волосы встают дыбом. Или те же летописи о дохристианской Руси или данные о дохристианской Европе. При язычестве-то правила жизни были совсем другими. Языческим идолам приносили человеческие жертвы.

Христос принес в мир Любовь — открытую и беззащитную, смелую и бескорыстную.

И ее распяли.

Собственно, с тех пор так и происходит. Светлое высмеивается, бескорыстное нередко проигрывает, беззащитное губится, душится, а в открытое плюют.

Но Любовь живет. Она неистребима. И рождается новое и новое поколение тех, кто верит в самые высокие принципы, и готов бороться за них, и даже умереть.

Это не всегда христиане. Это могут быть и атеисты, и представители иных конфессий. Но, тем не менее, действуют они, на мой взгляд, вполне по-христиански. Когда, например, отдают жизнь за други своя. (Человек порой не осознает что в нем и откуда, не знает что воспитывался на христианнейших в общем-то фильмах и книгах, пусть и светских внешне).

Мы в Рождество, в Новый год если хотите, почти не задумываемся обо всем этом. Просто строгаем салаты, пьем шампанское, загадываем желания, включаем ТВ чтобы послушать бой курантов на далекой Родине... А наши предки постились перед Рождеством. А потом уже ели, когда позволено, и, разумеется, имели большую телесную радость, чем мы. Они постились и духовно — в пост положено было думать о спасении души, взвешивать свои хорошие и дурные поступки, думать над исправлением. И это тоже приводило к очищению сердца от накопившейся за год скверны, и Рождество встречали с облегченной душой.

А мы разве все это делаем? Нет. Так отчего на нас должна сходить рождественская благодать? Отсюда и «нет настроения».

Я раньше думала: вот зачем нужен пост? Какое дело Богу до того ела я мясо или нет? Только недавно, несколько лет назад, поняла, что люди обделяют себя удовольствиями, чтобы показать, что Ты для нас страдал, и мы, по мере своих маленьких силенок, готовы за Тебя пострадать. Вот хотя бы не есть толком месяц...

Это благодарность. Это признание в любви и верности. Это жертва.

Английский писатель Честертон, верующий христианин, сказал: «Большинство людей отмечают Рождество подарками, рождественскими службами, и они продолжают это делать. Но однажды они проснутся и поймут почему».

Со мной именно так и произошло. Я всю жизнь праздновала Новый Год. После перестройки стала немножечко отмечать Рождество. Но однажды я проснулась и поняла почему. Что именно мы празднуем.

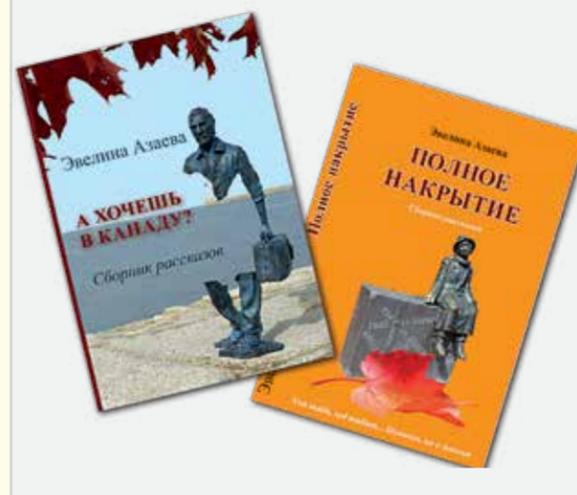
Мы празднуем победу Жизни над смертью. Неуничтожимость Любви, доверия к людям, прощения, терпения, самопожертвования. Мы празднуем Чистоту тела и мыслей, чистоту духа.

Мы празднуем свое бессмертие.

Автор рубрики: Эвелина Азаева



**Эвелина Азаева — автор двух сборников рассказов о жизни канадских иммигрантов. Эти рассказы — веселые и грустные — вы можете прочитать, если напишете заявку на email: [yrpublishing@gmail.com](mailto:yrpublishing@gmail.com). Следует прислать свой адрес для почтовой доставки книг, и сделать e-transfer или PayPal на этот email. Одна книга стоит \$17, две книги — \$26 (доставка включена, скидка на покупку двух действительно только при заказе книги почтой). Отклики на книги можно прочитать на странице [Evelina Azayeva в Фейсбуке](#).**



P.S. Тех читателей, которые не относятся к христианам, я просто поздравляю с Новым Годом и желаю вам всяческих радостей в 2020-м. Я не сильна в других верах, но предполагаю, что и там есть формы и методы приведения души в праздничное состояние. Искренне вам его желаю.

Эвелина АЗАЕВА.



**...Вместе с мужем прочитали книгу Эвелины Азаевой «А хочешь в Канаду?». Не побоясь этого слова – сильная вещь! Что особенно понравилось, так это факт, что наблюдения Эвелины полностью совпадают с моими. Я так же чувствую. Читаешь и как будто переживаешь все наяву вместе с героями книги. Некоторые рассказы перечитывала. Не потому-что чего-то не поняла, а просто хотелось продлить эмоции от прочитанного...(Алла Суворова, Торонто).**

**...«От книги «А хочешь в Канаду?» в полнейшем восторге! Удивительно меткие замечания, реплики, пояснения – как бы между прочим, но это и цепляет. Каждый рассказ вызывает удивление и даже шок из-за неожиданных развязок, тем более зная, что все рассказы основаны на реальной жизни реальных людей. Очень уж хочется продолжения, одной такой книги явно недостаточно». (Ассель Данко).**

**...«Хочется выразить благодарность за вашу книгу! С такой легкостью и интересом я ее прочитала! Каждый сюжет – судьба простого человека. Каждая глава трогает и заставляет мою душу переживать.» (Инна Логвинова).**

**Collège Jean-de-Brébeuf**

salle Jacques-Maurice,  
5625 rue Decelles, Montréal, H3T 1W4  
entrée Pavillon Coutu

**15 ДЕКАБРЯ 2019**

**ВОСКРЕСЕНЬЕ**

начало **16:00**

**Подарок каждому ребенку!**

АНСАМБЛЬ ТАНЦА

**РУССКИЕ УЗОРЫ**

ПРЕДСТАВЛЯЕТ НОВОГОДНЮЮ ЁЛКУ

**МУЗЫКАЛЬНАЯ СКАЗКА**

**ПОДАРКИ**

**ПО  
ЩУЧЬЕМУ  
ВЕЛЕНИЮ**

**3+**

от **25\$**

Продолжительность спектакля 1 час 15 минут с играми с Дедом Морозом и Снегурочкой во время представления.

**(514)572-7127, RUSINFORM**

Билеты обязательны для детей всех возрастов. Подарок для ребенка входит в стоимость билета.

salle Jacques-Maurice,  
5625 rue Decelles,  
Montréal, H3T 1W4  
entrée Pavillon Coutu

**22 ДЕКАБРЯ 2019**  
**ВОСКРЕСЕНЬЕ**  
**Collège Jean-de-Brébeuf**

начало  
**16:00**

АНСАМБЛЬ ТАНЦА

**РУССКИЕ УЗОРЫ**

представляет

**Маша и Медведь**

**НОВОГОДНЕЕ ШОУ**  
для самых маленьких

**ПОДАРКИ**

**0+**



от **25\$**

Каждому ребенку — подарок (включен в стоимость билета).  
Продолжительность спектакля 45 минут с играми с Дедом Морозом и Снегурочкой.

**(514)572-7127**

Билеты обязательны для детей всех возрастов.



РЕСТОРАН **გეორგიანი**

**la Georgia**

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе:  
Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

**Празднуйте с нами**  
**Рождество и Новый Год!**

**24,25 ДЕКАБРЯ**  
**Рождество** **2020**  
**\$ 55**

**31 ДЕКАБРЯ**  
**Новый Год**  
**\$ 135**

Резервируйте места заранее. Количество мест ограничено.

ПОНЕД.: ВЫХОДНОЙ | ВТ. - ЧЕТВ.: 12:00 - 22:00  
ПЯТН.: 12:00 - 24:00 | СУБ.: 14:00 - 24:00  
ВОСК.: 14:00 - 22:00

КАЖДУЮ ПЯТНИЦУ И СУББОТУ ЖИВАЯ МУЗЫКА

**(514) 482-1881**  
[www.bestrestaurantgeorgia.com](http://www.bestrestaurantgeorgia.com)

5112 boul. Décarie,  
Montreal, QC, H3X 2H9  
SNOWDON

Resto Georgia Montreal



514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



**ГАРАЖ  
MONTRAM**

пн.-пт. 10:00-18.00

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

- Документально оформленные гарантии на все работы сервисного обслуживания;
- Гарантия не только на детали, но и на всю выполненную работу;
- Профессиональная диагностика работы двигателя;
- Проточка тормозных дисков, барабанов, маховиков сцепления;
- Чистка инжектора OTC «Raicing cliner»;
- Для новоприбывших: каждая третья смена масла – бесплатно;
- Кузовные и электрические работы;
- Антикоррозийная обработка.

**(514) 916-6317 (Александр)**  
8151 boul. Montréal-Toronto Montreal-West, QC, H4X 1N1

**БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ  
ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЙ  
И ЧАСТНЫХ ЛИЦ**

**GM Taxes**

ACCOUNTING AND TAX SERVICES

**МАРИНА  
МУРЗИН**  
gmtform@gmail.com

ВСЕ ВИДЫ НАЛОГОВЫХ  
ДЕКЛАРАЦИЙ ДЛЯ  
ЧАСТНЫХ ЛИЦ И КОМПАНИЙ

ФИНАНСОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ  
БИЗНЕСОВ

GST/QST — ГОДОВЫЕ ОТЧЕТЫ

ДЕТАЛИ НА САЙТЕ  
WWW.GMTAXESINC.COM

**514-368-8807**




**Marché Fourchette**  
Produits Européens

**МАГАЗИН ЕВРОПЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ**

4755 Boulevard Grand Allee  
Ville De Brossard, Qc, J4Z 3G1

**450-286-0453**

*Порадуйте себя  
и своих близких  
сладостями,  
любимыми с детства!*

пн. 12:00-19:00  
вт.-пт. 10:00-20:00  
сб. 10:00-19:00  
вс. 10:00-18:00



**Marche Fourchette**

Эвелина Азаева – не только замечательный журналист, но и талантливый писатель. Книги активно раскупаются в Торонто, Калгари, Ванкувере, отклики читателей - положительные (можно прочитать их на странице автора в Фейсбуке -Evelina Azaeva). Многие, прочитав, покупают дополнительные экземпляры для того, чтобы отвезти на родину и показать родным "как мы тут живем". yrpublishing@gmail.com "А то когда сам рассказываешь – не верят", – говорят продавцам.



**f** Evelina Azaeva

...Вместе с мужем прочитали книгу Эвелины Азаевой "А хочешь в Канаду?". Не побоюсь этого слова - сильная вещь! Что особенно понравилось, так это факт, что наблюдения Эвелины полностью совпадают с моими. Я так же чувствую. Читаешь и как будто переживаешь все наяву вместе с героями книги. Некоторые рассказы перечитывала. Не потому-что чего-то не поняла, а просто хотелось продлить эмоции от прочитанного. (Алла Суворова, Торонто).

... "От книги "А хочешь в Канаду?" в полнейшем восторге! Удивительно меткие замечания, реплики, пояснения - как бы между прочим, но это и цепляет. Каждый рассказ вызывает удивление и даже шок из-за неожиданных развязок, тем более зная, что все рассказы основаны на реальной жизни реальных людей. Очень уж хочется продолжения, одной такой книги явно недостаточно". (Ассель Данко).

... "Хочется выразить благодарность за вашу книгу! С такой легкостью и интересом я ее прочитала! Каждый сюжет - судьба простого человека. Каждая глава трогает и заставляет мою душу переживать." (Инна Логвинова).



**ПРИБРЕСТИ КНИГИ Эвелины Азаевой** - сборники рассказов «А хочешь в Канаду?» и «Полное накрытие» - можно, написав заявку на email: yrpublishing@gmail.com Вам нужно прислать на этот email свой почтовый адрес, и сделать e-transfer или оплату по PayPal на \$17, если вы покупаете один сборник, или \$26 если берете оба. Доставка входит в сумму. Можно прислать и чек на имя компании York Region Review по адресу: 37 Westcliffe Cres., Richmond Hill, Ontario, L4E 0S2. /416-823-4948/.

Читайте статью Эвелины Азаевой на стр. 20

## CENTRE FÉMININ "PERLES RARES"

www.lesperlesrares.ca

### Уроки модельного мастерства

Модельное дело  
Дефиле  
Фотопозирование  
Основы макияжа  
Стилизм  
Этикет  
ФОТОСЕССИЯ и фото для портфолио

### Сделайте дочери подарок!

Зимняя сессия 13+  
Екатерина (514)898-1086

**Поздравляем Вас с наступающим 2020 годом!**  
**И ЖЕЛАЕМ ВАМ УЖЕ В НАЧАЛЕ ГОДА СДЕЛАТЬ ПЕРВЫЙ ШАГ НАВСТРЕЧУ ВАШЕЙ МЕЧТЕ!**



## САЛОН КРАСОТЫ И ЗДОРОВЬЯ

20 лет в бизнесе

### Epil one IPL / Rf / ND YAG Plus

Современное оборудование нового поколения из Италии.

**Успешно работает для лечения различных косметологических дефектов:**

Удаление волос ( всех типов) | Удаление пигментных пятен | Лечение Акне | Лечение Купероза | Снижение веса | Подтяжка кожи на теле | Послеродовые растяжки | Удаление тату на лице и теле |

**Лечение биологического старения кожи:**

Подтяжка лица, шеи, глаза (стимулирует обновление клеток коллагена)

**Процедуры проходят быстро и безболезненно.**

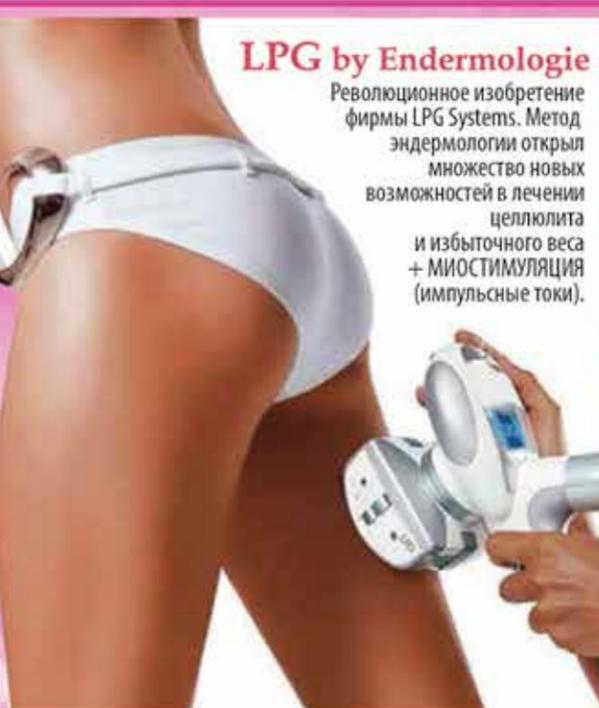


**В косметологическом салоне сдаётся комната для массажа, наращивания ресниц, маникюра и педикюра**

- МИКРОДЕРМОБРАЗИЯ • ТРИТМЕНТЫ С ГИАЛУРОНОВОЙ КИСЛОТОЙ
- ХИМИЧЕСКИЙ ПИЛИНГ • БЕЗИНЪЕКЦИОННАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ
- КИСЛОРОДНАЯ ТЕРАПИЯ (infusion serum + oxygene) • ЛИФТИНГ
- УХОД И ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ТИПОВ КОЖИ • ЭЛЕКТРОЛИЗ, ВАКСИНГ
- УДАЛЕНИЕ ПАПИЛОМ, ЗВЕЗДОЧЕК, МЕЛКИХ КАПИЛЛЯРОВ
- ПЕРМАНЕНТНЫЙ МАКИЯЖ
- (применяются натуральные минеральные пигменты)

**В НАШЕМ САЛОНЕ ВАС ЖДУТ ПРОФЕССИОНАЛЫ**

781 boul. Decarie # 203, Ville St.Laurent, Qc, H4L 4M6 Du College



### LPG by Endermologie

Революционное изобретение фирмы LPG Systems. Метод эндермологии открыл множество новых возможностей в лечении целлюлита и избыточного веса + МИОСТИМУЛЯЦИЯ (импульсные токи).



**514-865-3595**

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ | ГИБКАЯ СИСТЕМА СКИДОК | ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ GIFT CERTIFICATE





Автор: **Андрей Иришкин**, администратор Портала деловых людей Канады [andrey.irishkin@gmail.com](mailto:andrey.irishkin@gmail.com)

# МАРКЕТИНГ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ, ИЛИ SMM, ЧТО ЭТО? ЧАСТЬ 2. FACEBOOK

От общих положений маркетинга в социальных сетях, описанные в первой части обзора, переходим теперь к описанию конкретных видов рекламы в наиболее популярной и мощной социальной сети – Facebook. Благодаря быстрому расширению возможностей таргетинга, улучшению оптимизации машинного обучения, а также общей эффективности и ориентации на потребности рекламодателей, Facebook всегда был наиболее сильной рекламной платформой. Однако не стоит забывать, что быстрые инновации сопровождаются быстрыми изменениями. В связи с появлением новых типов объявлений и творческих возможностей оставаться в курсе всех обновлений в Facebook становится все сложнее. Например, размеры изображений, места размещения и форматы объявлений сильно изменились с тех пор, как Facebook запустил рекламу в 2014 году. Поэтому подписывайтесь на страницу Портала деловых людей Канады и тем самым получите последние новости о рекламе в Facebook. Часть 1 см. в №49.

## РАЗМЕРЫ, ХАРАКТЕРИСТИКИ И СТРАТЕГИИ РЕКЛАМЫ В FACEBOOK

За последние несколько лет Facebook предоставил рекламодателям так много мест размещения, и, хотя у каждого есть свои нюансы, существуют стандартные размеры изображений и видео, которые должны позволять вам создавать только один или два варианта объявления. Здесь мы расскажем о каждом из них, чтобы объяснить характеристики и стратегии вашей рекламы, в том числе преимущества и недостатки каждого из них.

### СТАТИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ В FACEBOOK

#### Прямоугольник: 1200 x 628

**Преимущества:** объявление со статическим изображением 1200 x 628 пикселей уже довольно давно стало стандартом для Facebook. Этот размер изображения довольно взаимозаменяем между всеми доступными местами размещения; однако разрешение 1200 x 628 становится для многих рекламодателей второстепенным вариантом, так как Facebook начал отдавать предпочтение квадратному изображению 1080 x 1080 в местах размещения в Facebook и Instagram. Дело в том, что квадратное изображение занимает гораздо больше места на экране мобильного пользователя.

**Недостатки:** Меньше вертикального пространства, занимаемого мобильными местами размещения. Размеры рекламного изображения 1200 x 628 изначально были созданы для новостной ленты на рабочем столе, чтобы впоследствии ее можно было легко перенести в более мелкие места размещения. Так, например, у вас будет изображение размером 1200 x 628 пикселей для новостной ленты на рабочем столе, и Facebook сможет эффективно уменьшить это изображение, чтобы оно отображалось в правой колонке рабочего стола и на мобильных новостных лентах соответственно.

#### Доступные места размещения:

- Лента новостей Facebook
- Мгновенные статьи Facebook
- Facebook In-Stream Видео
- Facebook Marketplace
- Facebook истории
- Instagram Feed
- Истории из Instagram

#### Квадрат: 1080 x 1080 пикселей

**Преимущества.** Как уже говорилось выше, Facebook рекомендует рекламодателям начать использовать эти более крупные квадратные объявления. Основной причиной этого явился прямой результат как бум использования Instagram, так и гораздо большее количество пользователей мобильных устройств для обеих платформ. Сочетание этих двух факторов дало Фейсбуку стимул позволить рекламодателям с большей частью рекламной недвижимости оказывать свое влияние. Дополнительным преимуществом квадратного графического объявления является то, что оно плавно переходит в размещение в Instagram, не выходя странно.

**Недостатки:** не совсем точно, если квадратные объявления объективно эффективнее в местах размещения на Facebook. С большим количеством времени и больше данных мы начнем понимать.

### Доступные места размещения:

- Лента новостей Facebook
- Мгновенные статьи Facebook
- Facebook In-Stream Видео
- Facebook Marketplace
- Facebook истории\*
- Instagram Feed
- Истории из Instagram

\* Размеры историй: вы можете создавать размеры изображений специально для историй размером 1080 x 1920 пикселей.

### Спецификации отдельных видео в Facebook

Длительность видео – важный параметр в маркетинговых делах. Хотя Facebook позволяет работать с длительными видео (до двух часов), мы не советуем продвигать ваши собственные видео длительностью более одной-полутора минут. Конечно, содержание и цель видео играют большую роль, но вы ведь хотите, чтобы больший процент пользователей просматривал все видео, целиком, не правда ли?

#### Спецификации видео в Facebook следующие:

- Формат: .MOV или .MP4
- Соотношение сторон: 16: 9
- Разрешение: минимум 720p
- Размер файла: максимум 2,3 ГБ
- Продолжительность: 120 минут (Facebook) или 60 секунд (Instagram)
- Миниатюра изображения: 1200 x 675 пикселей, соотношение 16,9
- Сопровождающий текст: максимум 2200 символов

Многие рекламодатели считают, что видеореклама революционизирует результаты, которые они получают с платформы. Но видео, с другой стороны, требует гораздо больше времени и подготовки, чтобы добиться того же эффекта. Видео дает пользователю больше информации; однако в эпоху уменьшения концентрации внимания его результативность может быть меньше. Это, конечно, полностью изменится, если ваша цель — просто взаимодействие с пользователем — но больше о том, как выбрать форматы на основе ваших маркетинговых целей позже. Просто имейте в виду, что количество усилий, которое необходимо приложить к указанному креативу, может не стоить того, что мог бы дать рекламодателю его ограниченный бюджет.

**Преимущества:** видеоролики могут быть эффективными как с точки зрения брендинга, так и с точки зрения привлечения потенциальных клиентов. Когда у вас есть ресурсы для создания нескольких вариантов видео, вы можете многое узнать о своей целевой аудитории.

**Недостатки.** Многим рекламодателям (особенно небольшим) сложно добиться создания убедительного, краткого и фирменного видео, которое позволит достичь желаемой цели без кликов и участия. Для создания видеороликов может потребоваться немало усилий при ограниченной поддержке дизайнера — если это ваше дело, ищите инструменты для создания видеоконтента. И имейте



в виду, что видео не сразу превзойдет статическое или карусельное объявление только в зависимости от его формата.

### Гифки в Facebook

Альтернативой созданию полноценного видеоконтента от 15 до 60 секунд может быть создание файлов GIF. GIF может быть сохранен в формате .MP4 и загружен так же, как с видео. Подобно одному статическому изображению, gif может передавать достаточно информации в течение короткого периода времени без необходимости полагаться на объемные творческие усилия, насыщенные информацией. GIF особенно хорошо работает для генерации лидов B2B, особенно когда продаются физические продукты.

### Графические объявления в карусельной рекламе Facebook

Размер одного объявления: 600 x 600 пикселей

**Преимущества.** Карусельная реклама несет в себе различные преимущества для рекламодателей, которые хотят либо создать повествование с помощью нескольких изображений и копий, либо тех, кто хочет продемонстрировать несколько продуктов или рекламных акций в рамках одного объявления. Для рекламодателей электронной коммерции возможность показа динамической рекламы в каталоге в формате карусели может быть чрезвычайно эффективной.

**Недостатки:** для многих рекламодателей я видел довольно смешанные результаты с карусельной рекламой. Это сильно зависит от вашего продукта, услуги или продвижения. С помощью единого статического изображения у вас есть возможность привлечь внимание аудитории с помощью одного неотразимого креатива. С рекламой карусели у вас есть свобода предоставлять больше информации и больше изображений, но все они должны быть достаточно убедительными, чтобы пользователь мог просматривать и в конечном итоге переходить по ссылке. При взвешивании вариантов статического одиночного изображения в сравнении с каруселью рассмотрите природу вашего продукта, услуги или продвижения и решите, нужно ли пользователю больше времени, чтобы переварить эту информацию на уровне рекламы, вместо того, чтобы позволить целевой странице или ведущей форме убедить.

Продолжение на стр.33



# classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
Le Groupe de Médias Canadien  
Canada's Russian Group  
Canadian Media Group



Выпуск 50 | 13 ДЕКАБРЯ – 19 ДЕКАБРЯ 2019

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)**

**ASSURANCE INC.**  
Cabinet de services financiers

**Léon Arslanian**  
Courtier en assurance de dommages  
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle  
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991 leon@assuranceinc.ca  
Факс: 450-965-8008 www.assuranceinc.ca



CLINIQUE DENTAIRE  
**QUEEN MARY**



ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •  
Лечение зубов и десен • Хирургия •  
Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:  
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: рядом с Ораторием St-Joseph  
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА  
3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6  
dentalsnowdon@yahoo.ca  
(514) 484-3718

**РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ**

**АВТОМОБИЛИ**  
С ДИЛЛЕРСКИХ  
АУКЦИОНОВ  
США И КАНАДЫ



khmil@videotron.ca  
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

**СДАЮТСЯ**  
**В**  
**CSL**

Бетонный дом,  
сауна,  
внутр./наружн.  
бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2

700-770 850-950 1025-1200  
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr) cotesaintlucapartments.ca



**УРОКИ**  
профессионального вокала  
и игры на гитаре

music / singer / event  
438.764-9226  
www.vadilnuri.com

**Вадиль**  
**НУРИАХМЕТОВ**



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ**  
**РЕМОНТ ОДЕЖДЫ**



- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

**ЭММА 514-768-4418**

IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

SC OS  
MULTI-TALENTED OLGA  
SHERGALINA

**БУХГАЛТЕРСКИЕ**  
**УСЛУГИ**

- КОНСУЛЬТАЦИИ
- УЧЕТ (КОМПАНИИ, ЧАСТНЫЕ САДИКИ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ, ИНЖЕНЕРЫ И ДР.)
- СОПРОВОЖДЕНИЕ (ПОДБОР БУХГАЛТЕРСКОЙ ПРОГРАММЫ, КУРС ОБУЧЕНИЯ)
- НАЛОГОВЫЕ ДЕКЛАРАЦИИ

СКИДКА ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ:  
Первая консультация - бесплатно (1 ч.)

**514-261-0428**  
olgashmygun@yahoo.ca



**Наталья Чулак**  
**МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ**

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешествий.



natalia.chulak@hotmail.com  
**514-668-5766**

**Уборка**

Профессиональные клининговые услуги

Уберем все до последней пылинки!

Генеральная уборка помещений.  
Мытье окон.

**514-484-9282**



# classified

LE GROUPE DE MEDIAS CANADIEN  
CANADIAN MEDIA GROUP

РЕТІТЕS АННОНСЕС ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
МОНРЕАЛЬ

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?  
**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**  
HTTP://WEMONTREAL.COM/

## 01. АВТОМОБИЛИ

**ГАРАЖ**  
**МОНТРАМ**  
Механические и кузовные работы  
(514) 916-6317

Be Unique and Learn The Right Technique!  
**НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН**  
Основатель и директор  
Гарантируем снятие страха дороги.  
Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543  
unique-driving-school.ca  
ecounique5@gmail.com  
facebook.com/unique.driving

4784 Van Horne Avenue  
Suite 105, H3W 1H7  
Montreal, Quebec  
Metro Plamandon

Société de l'assurance automobile Québec  
Association québécoise du transport et des routes AOTR

**АВТОМОБИЛИ**  
с ДИЛЛЕРСКИХ  
АУКЦИОНОВ  
США и КАНАДЫ

khmil@videotron.ca  
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

## 02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

**Стоматологический центр Wilderton.** Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. **Тел: 514-733-6161.**

**Grigoriy Saakov**  
ACUPUNCTEUR  
TÉL: 514.485.4893  
CELL: 514.572.4708  
VOSTMED.CA  
INFO@VOSTMED.CA  
ACUPUNCTURE • MASSOTHÉRAPIE • NATUROPATHIE

**Снижение веса,** наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. **514-998-0998**

**Клиника «ДАОСТЕО».** Мануальная остеопатия | Клинический массаж | Акупрессура | Проблемы опорно-двигательного аппарата (искривление позвоночника, остеохондроз, остеопороз, проблемы с суставами), радикулиты, люмбаго (прострел), хронические боли в спине, и т.д., мигрени, хроническая усталость, синдром «выгорания» | Укрепление позвоночника и восстановление межпозвоночных дисков специальными упражнениями.  
Димитрий **438-483-8729**, daoistmonk@yahoo.com, Принимаются страховки.

**Жирный живот, дряблые бока и уши на спине** как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит ремя звонить мне. **Аппаратная косметология.** Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа. **514-267-4746**

**ANN NAN Людмила ВАЧЬЯНЦ**  
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)  
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ • ГИПНОТЕРАПИЯ • ГОМЕОПАТИЯ • ДИАГНОСТИКА

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ**  
mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

**Дипломированный специалист по массаже-терапии,** акупрессуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. **438-407-7737** Леонид. leonidmatvijenko@gmail.com.  
Приглашаю в группу на ФБ: **Здоровый Образ Жизни, Монреаль, Канада.** <https://www.facebook.com/groups/187035898864692/>

## 03. ДЕТИ

**Детский сад «Росинка»**, район метро Snowdon. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на рус. и фр. языках. Мы ценим и любим каждого ребенка. Тел. **438-308-8653 Tatyana Passynkova**

**Petite Planete**  
Частный детский садик  
(р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки
- Образовательная программа
- Развивающие игры

**Возврат до 75%**  
(514) 685-3729  
(514) 318-7799

**Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян**, работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! **Тел. 514-953-8883** [www.nashlogoped.com](http://www.nashlogoped.com)

## 04. КРАСОТА

**Салон красоты и здоровья Fairy.** В нашем салоне вас ждут профессионалы. **514-865-3595.** Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

В косметологическом салоне **сдаётся комната для массажа,** наращивания ресниц, маникюра и педикюра. (514) 865-3595, **Людмила**

**Лазерная косметология профессионально.** Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. **514-998-0998**

**Профессиональные услуги косметолога** на West-Island. **514-575-7629** Лена

## 05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | агенты | продажа |

**ПОКУПКА / ПРОДАЖА ЖИЛЬЯ И ДОХОДНЫХ ДОМОВ Vendirect.ca**  
**Ольга Успенская**  
514-999-9260 courtier immobilier  
Опыт работы более 20 лет

**100% защита Ваших интересов. Лев Голберг** – брокер по недвижимости. **514-889-3595**

**Недвижимость в Большом Монреале.** Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **Екатерина Кирюхина**, брокер по недвижимости. **514-730-5839** [ekaterinaimmo@gmail.com](mailto:ekaterinaimmo@gmail.com)

**Покупка/Продажа недвижимости.** Ирина Гострая. Брокер по недвижимости **438-492-5599**

**Покупка/Продажа недвижимости.** Татьяна Семенова. [agentsemenova@gmail.com](mailto:agentsemenova@gmail.com) **514-501-7277**

## 05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | аренда : сдам / сниму |

**Сдаются в CSL.** 3<sup>1/2</sup> (700-770\$), 4<sup>1/2</sup> (850-950\$), 5<sup>1/2</sup> (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. **(514) 489-**

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)

# classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ  
ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

**NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры** в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2<sup>1/2</sup> - 750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 3<sup>1/2</sup> - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. **514-483-3007** aptprudhomme@yahoo.ca

**MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры** в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3<sup>1/2</sup> - 1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4<sup>1/2</sup> - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4<sup>1/2</sup> - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, гут, сауна, прачечная. **514-483-3007** aptprudhomme@yahoo.ca

## 05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

**Satisfax Inspect** Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

## 06. ОБУЧЕНИЕ | уроки | курсы | репетиторы |

**ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH**

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота  
metro Lionel-Groulx

**ПОСТОЯННЫЙ НАБОР**

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307  
звонить с 14:00 до 22:00

**Уроки вождения.** Гарантируем снятие страха дороги. Годами проверенная техника преподавания. Николай Крейзерман **514-343-0543**. Metro Plamandon. unique-driving-school.ca | ecounique5@gmail.com | fb:unique.driving

**МАТЕМАТИКА всех уровней:** Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. **514-769-2546**, plusprofesseur@gmail.com

**УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально.** Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. **514-769-2546**, plusprofesseur@gmail.com

**Все уровни МАТЕМАТИКИ** (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). **(514) 226-1575**

## 07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

**Сдается шале.** Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. **(450) 834-5770**

## 08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

**РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ**

Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванные, террасы и многое другое.

КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ

**RIB renovation**

**438 764-3982**  
rib.renovation.rib@gmail.com

**Любые СВАРОЧНЫЕ РАБОТЫ.** Ремонт и изготовление лестниц, ограждений, заборов. Работаю с нержавеющей сталью и алюминием. **(514)677-8712**, Алексей

**Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC.** Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. **(514) 638 6362** Петр.

**Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ.** Качественно и недорого. **(514)660-5136**, Аркадий

**Электрические работы.** Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. **514-452-2662**, **(450) 671-9700** Андрей Чайковский

**Выполняем все виды внутренних ремонтно-строительных работ:** бейсмонт, ванные комнаты и кухни. Качественно и с гарантией RBQ, **514-550-5045** Дмитрий

**RENOVATION BASILIO** Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! **(450) 681-7661, cell: 514-296-9076** Василий

**Вывожу строительный МУСОР** до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. **(438)992-1129**, Александр

**ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК.** Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батарей отопления. **(514)240-4258**, Сергей

**Компания DV ALUMINIUM.** Алюминиевые окна и двери. **Оценка бесплатно! 514-322-5345.** www.dvaluminium.com

**Компания PRONTO DRAIN.** Обслуживание канализационных труб: прочистка, видеоинспекция, ремонт без экскавации грунта, резка корней. Быстро и профессионально. Гарантия. **438-938-6920** Георгий.

**Окна, двери любой конфигурации.** Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр **514-770-7201**

**ÉV SERVICE ÉLECTRIVEN**  
Электричество на предприятиях и в жилых помещениях

**Владимир ВАСИЛЬЕВ**  
Сертифицированный электрик

**+1 (514) 705-0323**  
Член CMEQ  
RBQ 5754-0171-01  
service.electriven@gmail.com

**Все виды строительных работ.** Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр **514-770-7201**

**Компания GRANITE MONOLITH** предлагает свои услуги по изготовлению СТОЛЕШНИЦ для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. **(514) 463-0616**, Александр

**ПАРКЕТ – все виды.** Установка, циклевка, тонирование и реставрация. **(514)220-1804**, Александр

**Компания ARTEK STONE.** Изготовление и поставка ДЕКОРАТИВНОГО КАМНЯ и КИРПИЧА. Более 100 расцветок и 15 моделей. **(514)633-6363**

**Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ и РЕМОНТНЫХ работ.** Перепланировка. Ванные, кухни, бейсмнты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. **(514)803-4348**, Владимир

**Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ.** Ванные, джирок, шпаклёвка, покраска, керамика, сантехника, бейсмнты под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. **(514)443-8687**, Алекс

**Квалифицированный ЭЛЕКТРИК.** Все виды ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ любой сложности и срочности. 24/7. Лицензия RBQ 5634-2355-01. **(514)814-4097**, **(438)937-4097**, Слава; **(514)766-4097**

**Окна, натяжные потолки, внутренняя отделка, крыши, сайдинг.** **514 779-2357** Алексей

**Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ.** ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсмнты под ключ и другое. Лицензия RBQ. **(438)928-7855**, www.artgroup.ca

**Все виды строительных работ.** **514-825-1813**, Валерий

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media Group

МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

## 09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

**LA PETITE RUSSIE**  
Книги • Сувениры • Ювелирные украшения  
Фарфор • CD • Видео  
(514) 737-0447  
E-mail: lapetiterussie@gmail.com  
4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada  
www.lapetiterussie.com

## 10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ

**AZ Transport** - Грузовые перевозки (MOVING).  
Профессионально, быстро, надежно.  
(514) 962-65-77 www.montreal-moving.com

**ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
мебели и других грузов, начиная от одной вещи  
Разнотоннажные грузовики + минивэн  
7 дней в неделю  
24 часа  
(514) 880-0989  
Профессионально. Страховка

## 11.02. РАБОТА | Требуются |

Требуются крепкие мужчины для уборки снега в Лавале. Гибкий график, хорошая оплата. 514-577-500

**ТРЕБУЮТСЯ** СПЕЦИАЛИСТЫ И  
РАЗНОРАБОЧИЕ НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ  
РАБОТ (покраска, шпаклевка, укладка плитки).  
Желательно с опытом работы.  
Достойная оплата (на чек).  
Тел. 514-994-0706, 438-476-5555

Требуются на работу водители по грузовым перевозкам в США. Необходимо иметь: Действующие права 1 класса; Отсутствие аварий и нарушений. Достойная оплата труда. Звоните (we speak english): 514-703-5770

Требуются водители 1 класса. Работа в городе. З/п от 22\$ и выше. Тел. 438-391-9894

Требуются женщины на уборку. 514-775-1100

Ресторану Georgia срочно требуется официант (официантка) и помощник по кухне. Знание английского или французского обязательно. 514-482-1881

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей. Хорошие условия. Информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

Клинике Ideal Body требуются секретари на ресепшн со знанием французского и английского языков и массажисты со стажем. Телефон (514)998-0998 ext.1.

Строительной компании требуются специалисты с опытом и без для внутренних и наружных работ. Оплата по договоренности. 514-443-8687

В компанию «УБОРКА» требуются женщины с опытом работы и без. 514-484-9282

Мувиговой компании требуются ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ (от 22 \$/час) и ГРУЗЧИКИ (от 20 \$/час). Работа круглый год. 514-549-2895

Требуются работники на паблисак (разносчики со своей машиной и без) 514-802-7879; 438-878-5264

Инженерно-производственной компании Jermac Precision Inc. требуются рабочие с опытом: • чтения чертежей; • работы на ручных токарных или фрезерных станках; • навыки сварщика – преимущество. Оплата труда от 16\$ до 25\$ в час, минимум 40-часовая рабочая неделя, после 3-х месячного срока предлагается страховка по здоровью. Звоните Джерри 514-651-3022 (по-рус., по-англ., по-фр.)

Требуется водители и грузчики на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час 514-812-22-44 Борис

Предоставляем работу на различных фабриках и складах для мужчин и женщин. Полная/частичная занятость; утренние, вечерние, ночные смены. Знание английского или французского языков на базовом уровне обязательно. З/п до 19\$/час. Звоните (438) 686-8720 или приходите 4160 avenue Van Horne (метро Plamondon)

Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил

«Канадская Медиа Групп» приглашает специалистов в области рекламы.

Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

Заводу по производству декоративного камня требуются работники на полную ставку. Обучение на месте. З/п до \$20/час. 514-633-6363

ТРЕБУЕТСЯ СПЕЦИАЛИСТ ПО РЕКЛАМЕ  
В Канадскую Медиа Группу требуется специалист по рекламе.

Необходимо знать и уметь:  
• контекстная реклама (я.директ, гугл.адвордс)  
• таргетированная реклама  
• smm  
• баннерная, тизерная и прочая  
Зарплата по договоренности.  
Обращаться по емейл: naba.admin@gmail.com

Требуются на постоянную работу рабочие (производство и установка ограждений лестниц и балконов из алюминия). З/п от 15\$ до 25\$. 514-946-9386 Артур

Требуются работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

12. ТУРИЗМ,  
путешествия, спорт

House of Travel Globalalliance. Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова 514-481-7277 доб. 2225

Avia Voyages. Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в Россию. 514-284-4400; 1-866-984-4400. Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

13. УСЛУГИ | СЕРВИС  
| разное |

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстрого действия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. 514-295-2099 Тигран

Вадиль Нуриахметов – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. 438.764-9226

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. 514-693-9449 (оставить сообщение с координатами для связи)

**Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!**  
Tony Klisurov  
514-623-6038  
514-800-5171  
klisurov@distance-surveillance.ca  
www.istance-surveillance.ca

Ветеринарная клиника METROPOLINAINE. Доктор Камель Шерради 514-731-9442. (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ. • Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д. | • Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д. | • Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. ЭММА (514) 768-4418 IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале**  
TIRAT CARMEL  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4  
(район Jewish General Hospital)  
• индивидуальные комнаты  
• качественное 3-х разовое питание  
MANOIR ST-CLAUDE  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5  
(рядом Cartier и парк)  
• русское телевидение и многое другое  
• удобное расположение  
514-735-8523  
www.manoirstclau.com  
www.tiratcarmel.com

Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL. 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. 514-894-8967 Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)

# classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
 Le Groupe de Médias Canadien  
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ**  
 Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома  
 Обслуживание, установка и ремонт термодомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров  
**ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ**  
**514-952-8150**

**Satisfax**  
 Качество, Корректность, Низкие цены  
**КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА**  
 Нам доверилось большинство русских бизнесов  
**514 - 5748976**  
**satisfax@gmail.com**

## 14. ПЕРЕВОДЧИКИ

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА  
**Переводчик ЭМИЛИЯ**  
 • Иврит  
 • Французский  
 • Русский  
 • Украинский  
 • Английский  
 Услуги присяжного комиссара – заверение копий и подписей  
 emily999.translation@gmail.com **(438)380-1073**

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec  
 Член ордена переводчиков Квебека  
**ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА**  
 shnayder@bell.net  
 французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский  
 тел/факс **514-733-3440**  
 cell. **514-927-6481**  
 11 O'Reilly app.705, Verdun (Ile des Soeurs) Qc. H3E 1T6  
 Любые документы с нотариальным заверением

## 15. СТРАХОВАНИЕ

**Страхование визитеров, новоприбывших, путешествий, жизни и здоровья, нетрудоспособности.** Лучшие цены и условия.  
**Артем Ротов, 514-602-5250**

**Страхование:** жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. **514-290-9338**

**ESSOR ASSURANCES.** Ваш брокер **Габриела Мастерова**  
 Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебеке **514-457-5000** ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

**Наталья ЧУЛАК**  
**МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ**  
 – туристов в Канаде;  
 – Super Visa;  
 – студентов;  
 – новых иммигрантов;  
 – путешествий.  
**514-668-5766** natalia.chulak@hotmail.com

**Страхование жизни, ипотеки,** от критических заболеваний, потери трудоспособности, зубные и медицинские страховки для канадцев и визитеров.  
**(514) 931-9743**

**Юльфия Маматханова.** Ваш личный финансовый консультант. Выгодные инвестиции. Все виды страхования. Накопительные программы.  
**514-431-1749** yulfiya.mamatkhanova@agc.ia.ca

## 16. ФИНАНСЫ

**Бухгалтерские услуги. Ольга Шмыгун.** • консультации • учет • сопровождение • налоговые декларации • Скидка для новых клиентов: первая консультация (1ч) бесплатно. [olgashmygun@yahoo.ca](mailto:olgashmygun@yahoo.ca) **514-261-0428**

**Бухгалтерские услуги:** Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого.  
**438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

**Дипломированный бухгалтер** с многолетним опытом работы в Канаде **Таня Гуревич В. А.А.** | Все виды налоговых деклараций для частных лиц и компаний | Отправка отчетов электронной почтой | Финансовое обслуживание бизнесов | Отчеты по зарплате | GST/QST — годовые отчеты | Консультации и фискальное планирование | [tanyalex@live.ca](mailto:tanyalex@live.ca) | **(514) 256-1727** | 9395 Avenue André-Grasset, Montréal, H2M2B6

Prêt à explorer toutes vos options de financement hypothécaire?  
 On est prêts pour vous  
 Posez-moi vos questions  
 Valentina Foiu  
 Spécialiste hypothécaire mobile  
 Langues parlées : Russe et Roumain  
 Tél. : 514-998-8463 | Téléc. : 1-844-567-7530  
[valentino.foiu@td.com](mailto:valentino.foiu@td.com)

**Бухгалтерские услуги** для частных лиц и компаний.  
 Марина Петрова. **514-583-0662**

## 17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

**Услуги русскоговорящего адвоката.** Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** [www.avocatguzun.com](http://www.avocatguzun.com)

**Эмилия Альтшулер.** Иммиграционные услуги / Воссоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел: **(514) 656-7472. Immigration Project.** 5555 Westminster Ave., #305 Cote St-Luc, Quebec, H4W 2J2

**Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C.** Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения. 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

**Иммиграционный консультант Лариса Друтман.** Визы: рабочие (Owner Operator Category), студенческие, бизнес, гостевые. Супер-виза для родителей **514-606-2767** [www.ldrutman.com](http://www.ldrutman.com)

## 18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

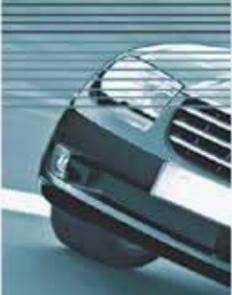
**Евангельская церковь «Святая Троица»** приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Metro De l'Église. 514-679-4551

**Христианская церковь «Слово Жизни»** приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00 905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1 **438-998-3046, 438-998-8554.** [slovomt@gmail.com](mailto:slovomt@gmail.com)

**Уборка** Профессиональные клининговые услуги  
 Уберем все до последней пылинки!  
 Генеральная уборка помещений.  
 Мытье окон.  
**514-484-9282**

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

### Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен  
★  
Назначение экзамена в ближайший срок  
★  
Литература на русском языке для теоретического экзамена

**ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ**

**ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ**

Р О М А Н  
(514) 865-2455  
(514) 733-8959



### ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ! БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!



Компания **ARTECH** предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

**514 295-2099 /Тигран/**



<http://dimsecurity.com> Member of CANASA, BSP, RBQ



Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

**(514) 777 66 88** info@dimsecurity.com  
3850 Jean Talon Ouest, suite 150 H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

**Сергей НЕЧИН** СТРАХОВОЙ БРОКЕР  
montmosc@hotmail.com

Работаю со всеми ведущими компаниями Канады с 1994 года:  
UL Mutuelle, RBC, BMO, ManuLife, SunLife, Industrial Alliance, Empire Life, SSQ, Foresters, CanadaLife, Equitable Life, AssumptionLife, Ivori, Humania и т.д.

CPP (Plan de Protection du Canada) страхование без медицинского освидетельствования.

**INSURANCE**  
НАЙДУ ДЛЯ ВАС САМУЮ ОПТИМАЛЬНУЮ ЦЕНУ.

СТРАХОВАНИЕ ИПОТЕКИ, ВИЗИТЕРОВ, ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ И СУПЕРВИЗА  
**(514) 931-9743 (бюро) | (514) 237-1914 (моб.)**



# ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# [www.all.wemontreal.com](http://www.all.wemontreal.com)



## БИЗНЕС-КАТАЛОГ

# all MONTREAL

ВСЕ БИЗНЕСЫ МОНРЕАЛЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БИЗНЕС-КАТАЛОГЕ

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

# МАРКЕТИНГ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ, ИЛИ SMM, ЧТО ЭТО? ЧАСТЬ 2. FACEBOOK

Продолжение, начало на стр. 25

## Спецификации видео рекламы на карусели Facebook

Понятно, что эти спецификации немного отличаются:

- Разрешение: 1080 x 1080
- Количество карточек: 2-10
- Тип файла: .MP4 и .MOV
- Размер файла: 4 ГБ
- Продолжительность: <240 минут

**Преимущества:** Карусельная видеореклама позволяет вам получить дополнительное преимущество от использования информативного и интересного видеоконтента в формате карусели. В зависимости от характера и цели вашего продвижения, это может быть отличным способом смешать дополнительный уровень визуальной информации, которую предлагает видео, и в то же время иметь возможность выделить копию объявления, чтобы иметь отношение к каждой функции, которую вы хотите выделить.

**Недостатки:** Как и для всех видеообъявлений Facebook, время создания видеоконтента является самым большим недостатком.

## Спецификации слайд-шоу на Facebook

Слайд-шоу позволяет создавать циклические видеообъявления из 10 различных изображений. Facebook позволяет использовать их с любой целью, кроме продвижения каталога товаров.

### Технические характеристики:

- Размер изображения: 1280 x 720 пикселей
- Соотношение: 16: 9, 1: 1 или 2: 3
- Формат: .MOV или .MP4

**Преимущества.** Слайд-шоу может стать отличной альтернативой использованию карусельной рекламы, поскольку она позволяет демонстрировать многочисленные продукты или функции в одном объявлении. Слайд-шоу само по себе становится подарком, который вы можете быстро собрать со статичными изображениями, которые у вас есть под рукой.

**Недостатки:** здесь нет больших недостатков!

## Спецификация рекламы Instant Experience в Facebook

Реклама Instant Experience (ранее называемая рекламой на холсте) позволяет мгновенно получить полноэкранный, оптимизированный для мобильных устройств контент из вашей рекламы. Для каждого объявления вы можете использовать до 20 изображений или видео.

### Технические характеристики:

- Размер изображения: 1080px W x 1920px H
- Файл изображения: .PNG или .JPG
- Размер видео: 720p
- Видеофайл: .MP4 или .MOV

**Преимущества.** Этот тип рекламы оптимизирован для мобильных устройств по своему дизайну, а формат видео / изображений привлекает мобильных зрителей. Для ведущих рекламодателей опция мгновенной формы позволяет пользователям конвертировать прямо в приложении, подобно объявлениям в Facebook.

**Недостатки:** для рекламодателей электронной коммерции также является недостатком то, что этот привлекательный тип рекламы не поддерживает покупки в приложении.

## ТВОРЧЕСКИЙ ПРОЦЕСС РЕКЛАМЫ FACEBOOK

Теперь, когда у вас есть все размеры и характеристики рекламы на Facebook, а также преимущества и недостатки, вы можете перейти прямо в свой аккаунт. Но помните, что наиболее важным аспектом решения о том, какие форматы креативной рекламы использовать в Facebook, является желаемый результат.

Это может показаться клише, но с рекламной платформой Facebook, предлагающей все более сложные творческие возможности, вам, как маркетологу, важно сначала сосредоточиться на своей цели. Некоторые ключевые аспекты, которые следует учитывать при принятии решения о том, какой формат использовать, могут быть частью маркетинговой воронки, которую пытается удовлетворить ваша реклама.

**Воронка продаж** при этом, как известно, имеет разную последовательность необходимых для реализации цели действий:

**Высокая последовательность:** некоторые примеры высокой последовательности могут включать в себя брендинг, переходы по ссылкам, продвигаемый контент, вовлечение и очень низкий уровень трения (например, подписка на блог). Объявления с высокой воронкой обычно дают вам больше свободы творчества. Основная цель — привлечь внимание и привлечь внимание или посещаемость вашего сайта или блога. Именно здесь царят броские заголовки и привлекательный видеоконтент. С высокой рекламой вы не обязательно должны использовать более сильные эмоции, чтобы управлять кликами (хотя вы можете). Вы просто должны генерировать достаточно интриги или слоганов для пользователей, чтобы они находили их запоминающимися или вызвали у них любопытство.

**Средняя воронка:** средняя воронка может варьироваться от довольно умеренного количества потенциальных клиентов и прямого отклика до регистрации событий и других рекламных акций, связанных с увеличением объема базы данных. Эти акции могут включать в себя загрузку электронных книг, специальные предложения и регистрации. Как правило, они требуют немного больше убедительности, чтобы избавить пользователя от необ-



ходимости представлять свою информацию вам. Из-за этого важно сосредоточиться на ценностном предложении продвижения. Если это довольно просто (например, электронная книга), вы не собираетесь использовать для нее 60-секундное видео. Вы захотите использовать одно статическое изображение, которое привлекает внимание пользователя при одновременном использовании копии объявления, чтобы вынудить его предоставить свою информацию для получения значения.

**Низкая последовательность:** Низкая воронка может состоять из всего, что напрямую связано с продажами (например, демонстрация) или самой прямой продажи. Креатив с низкой последовательностью является хитрым, потому что у каждого рекламодателя есть процесс продаж, уникальный для его бизнеса и отрасли. Однако каждое объявление с низкой последовательностью должно быть очень прямым в его удобстве ценности. Объявления с низкой воронкой являются наиболее важными, поскольку они несут наибольший риск и вознаграждение. Что касается креативности, я считаю, что всегда важно использовать эмоциональные реакции. Они могут быть отрицательными (вызывать беспокойство) или положительными (вызывать возбуждение). Путь, который вы выбираете, может быть и тем и другим, так как вы хотите лучше понять, как аудитория реагирует на каждый стимул. Длинные видео могут быть эффективными, но во многих случаях (особенно при ремаркетинге аудитории), это более короткие жесткие форматы (короткие видео, гифки, слайд-шоу, изображения), которые в конечном итоге будут работать лучше в долгосрочной перспективе. Конечно, рискуя стать повторяющимся, рекламный текст всегда является фактором.

Независимо от вашей цели в Facebook, вам всегда захочется постоянно тестировать новые креативы. Для каждого продвигаемого предложения я предлагаю сделать около четырех вариантов. Это может означать четыре разных изображения, видео и т.д. Но это также может означать четыре разных варианта копирования. Важно понять связь между копией и креативом, когда вы начинаете оптимизировать свои кампании. Вы можете быть удивлены, обнаружив, что один кусок креатива, который не работает хорошо, может быть выдающимся с другим вариантом копии. Как всегда, постоянно проверяйте и сосредотачивайтесь на своей маркетинговой цели.

Андрей Иришкин

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   | 1 |   |   |
|   |   | 1 |   | 7 |   | 3 |
| 6 |   |   |   | 3 | 8 | 2 |
|   | 3 |   | 9 |   |   | 6 |
|   | 6 |   | 5 |   |   | 1 |
|   |   | 4 |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   | 5 |
|   |   |   | 8 | 2 |   | 6 |
| 8 |   |   | 1 | 4 |   | 9 |

|   |   |   |  |   |   |   |   |
|---|---|---|--|---|---|---|---|
|   |   | 1 |  | 3 |   | 2 | 5 |
|   | 8 |   |  |   |   |   |   |
|   |   |   |  | 6 | 9 |   |   |
| 1 |   |   |  |   |   | 7 |   |
| 7 |   | 2 |  | 9 | 4 |   |   |
|   |   |   |  | 5 |   | 4 |   |
|   |   |   |  | 9 |   |   |   |
|   | 3 |   |  | 2 |   |   | 7 |
| 6 | 4 |   |  |   |   |   | 8 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 5 |   |   | 7 |   |   |   |
| 8 |   | 3 |   |   |   | 7 | 9 |   |
|   |   |   |   | 1 |   | 6 | 2 |   |
| 9 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6 |   |   |   | 5 |   |   | 7 |   |
|   | 2 |   | 3 | 6 |   |   |   |   |
|   |   | 2 |   |   |   |   | 6 |   |
|   |   |   | 5 | 2 |   |   |   |   |
| 9 |   | 1 |   |   |   |   | 5 | 4 |



**НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ**  
CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE/ WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est  
Montréal, QC, H1N5L5  
www.medicalspamontreal.com  
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland  
Montréal, QC, H4A1E7  
www.911slim.com  
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,  
Chateauguay, QC, J6J5E8  
www.medicalsparivesud.com  
514-998-0998 ext.3

# Зимние скидки!



**ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА:**

- 2 процедуры IPL + 2 химических пилинга за 400 \$;
- 2 процедуры Silkpeel + 2 микродермабразии за 400 \$;
- 1 микродермабразия + 2 Fotona-Micropeel за 400 \$;
- 4 процедуры фракционного лазера за 500 \$.

**FOTONA:**

- Fotona Intra Oral: 3 процедуры по 399 \$;
- Лазерная пилинг Fotona Micro: 3 процедуры за 690 \$;
- 3D-подтяжка лица от Fotona Laser (внутриротовая + шлифовка кожи + удаление двойного подбородка): 1 процедура за 350 \$; 4 за 1320 \$;

**ИНЪЕКЦИИ:**

- Микроинъекции: 4 процедуры за 555 \$;
- Мезотерапия: 200 \$ за область;
- Процедура от двойного подбородка с Belkuga: 1 процедура за 1000 \$ (1200);
- Vampire Lift (PRP): 1 процедура за 600 \$;
- Инъекция гиалуроновой кислоты: 1 инъекция (0,5 мл) ВСЕГО за 289 \$;

Купите 1 мл шприц с гиалуроновой кислотой за 550 \$ и получите 20 единиц ботокса **БЕСПЛАТНО!**

**ПРОЦЕДУРЫ ОТ ВЫПАДЕНИЯ ВОЛОС:**

- Плазменная инъекция (PRP) за 600 \$;
- Лазер для отрастания волос: 20 процедур за 400 \$;

**УДАЛЕНИЕ ВОЛОС:**

Купите пакет для 3 частей тела за 700 \$ и получите процедуру удаления волос на небольшой части тела **БЕСПЛАТНО!**

**PROFOUND:**

Это безоперационное лечение, которое предотвращает старение кожи и восстанавливает выработку коллагена. Profound может тщательно воздействовать на самые глубокие слои ткани, используя инновационное радиочастотное тепло. Процедура стимулирует выработку коллагена, эластина и гиалуроновой кислоты, подтягивает, разглаживает и подтягивает кожу.

Купите сейчас и получите 30% скидку от обычной цены + 30 единиц ботокса **БЕСПЛАТНО!**

**COOLSCULPTING:**

CoolSculpting – это медицинская процедура, которая окончательно уничтожает жировые клетки путем избирательного замораживания жировых отложений.

Купите 4 цикла и получите 1 липомассаж + 1 бесплатную процедуру Hot Sculpting

**СПРЕЙ ДЛЯ ЗАГАРА:**

Эта процедура позволяет получить идеальный и ровный цвет лица менее чем за 5 минут. Вы избегаете вредного воздействия солнца или ультрафиолетовых лучей? Будь то поездка, мероприятие или просто мгновенное восстановление цвета лица, у нас есть решение.

- 1 сеанс за 100 \$;
- 4 сеанса за 320 \$;

**ПАРАФИН ДЛЯ РУК И НОГ:**

С эстетической точки зрения парафиновый воск часто наносят на руки и ноги. Воск – это натуральное смягчающее средство, которое помогает сделать кожу мягкой и эластичной.

- Парафиновая ванна для рук с использованием продуктов Rivage за 30 \$ включает увлажняющие скрабы, массаж и минеральные масла.
- Парафиновая процедура для ног с использованием продуктов Rivage стоимостью 40 \$ включает увлажняющие массажные кремы с минеральными маслами.



ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ [www.911spamedical.com](http://www.911spamedical.com) 514.998.0998, 514.558.1571

ДИПЛОМИРОВАННЫЙ КОСМЕТОЛОГ СО СТАЖЕМ ПРИГЛАШАЕТ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!

Поздравляю настоящих и будущих клиентов с Новым Годом и предлагаю скидки на предпраздничные процедуры

**Все виды аппаратной и косметической косметологии:**

- ▶ Мезотерапия
- ▶ Термаж
- ▶ Фото-омоложение
- ▶ Ультро-звуковая подтяжка лица
- ▶ Глубокая чистка лица
- ▶ Уход за всеми видами кожи
- ▶ Лечение проблемной кожи
- ▶ Программы коррекции фигуры (индивидуальный подход)
- ▶ Лазерная эпиляция волос - самая новая технология
- ▶ Безоперационная аппаратная липосакция
- ▶ Удаление папиллом, бородавок, звездочек
- ▶ Обрамление бровей
- ▶ Микродермабразия
- ▶ Био-пилинги
- ▶ Моделирование тела
- ▶ Подтяжка кожи
- ▶ Массаж
- ▶ Электролиз
- ▶ Лазер
- ▶ Аппаратная безоперационная коррекция фигуры и программы похудения
- ▶ Кавитация
- ▶ Кислородная чистка



При заказе кремов фирмы Anna Lotan, на сумму 300\$ и выше, **бесплатная полная процедура чистки лица!**

Купите подарочные сертификаты для ваших близких и получите такую же **процедуру бесплатно для вас!**

**Скидка до 20%** на аппаратную коррекцию фигуры и лечение целлюлита любой стадии. Или 3 поддерживающие процедуры 99\$ (\*один регион на ваш выбор.)

Купившим пакет процедур на аппаратную безоперационную коррекцию фигуры и программы похудения профессиональный **комбинезон для похудения в подарок.**



УКОЛЫ КРАСОТЫ И МОЛОДОСТИ

Современные инъекционные методы лечения позволяют эффективно бороться со следами ушедших лет!



ЛЕЯ ( BSc,ND,CMT) -дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии. Самые последние новинки аппаратной косметологии. 514-267-4746

принимаются страховки

# ЗНАМЕНИТОЕ ЗАВЕЩАНИЕ АЛЬФРЕДА НОБЕЛЯ

27 ноября 1895 года в Париже Альфред Нобель – шведский химик, инженер, изобретатель динамита – подписал последнюю версию своего знаменитого завещания, согласно которому большая часть его состояния должна пойти на создание фонда и учреждение премии для поощрения первооткрывателей в области физики, химии, физиологии и медицины, а также литераторов и тех, кто больше всего сделал в пользу мира за предшествующий год, вне зависимости от национальности. Премии в области науки и литературы предусматривалось вручать в Швеции, а премию мира – в Норвегии. С этого завещания началась история Нобелевской премии, фонд которой составила сумма в 31 миллион крон.

Кстати, на мысль об учреждении премии Нобеля подвигла случайность. В 1888 году он прочитал во французской газете опубликованный по ошибке некролог на самого себя под названием «Торговец смертью мертв». Эта статья заставила Нобеля задуматься над тем,

## ЧЕМ ОН ЗАПОМНИТСЯ ЧЕЛОВЕЧЕСТВУ.

В результате он составил такое завещание: «Все мое движимое и недвижимое имущество должно быть обращено в ликвидные ценности, а собранный таким образом капитал помещен в надежный банк. Доходы от вложений должны принадлежать фонду, который будет ежегодно распределять их в виде премий тем, кто в течение предыдущего года принес наибольшую пользу человечеству».

Через год, 10 декабря 1896 года Альфред Нобель скончался в Италии от инсульта. Позднее эта дата будет объявлена Днем Нобеля. После вскрытия завещания оказалось, что почти все состояние Нобеля недоступно для его родственников, которые рассчитывали на эти деньги.

Недовольство проявил даже шведский король Оскар II, который не хотел, чтобы финансы уходили из страны даже в форме премий за мировые заслуги. Возникли и объективные бюрократические сложности. Практическое претворение в жизнь завещания Нобеля оказалось делом весьма не-

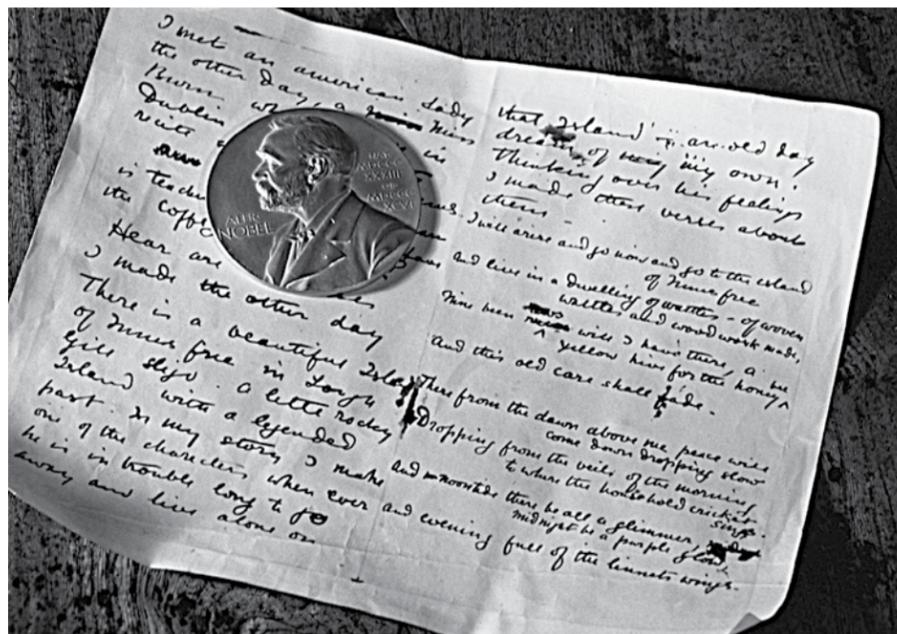
простым, и при определенных условиях премии могли не состояться.

Но вскоре все препятствия были преодолены, и в июне 1898 года родственники Нобеля подписали соглашение об отказе от дальнейших претензий на капитал. Получили одобрение правительства Швеции

и основные положения, связанные с присуждением премий. В 1900 году Устав Нобелевского фонда и правила, регламентирующие деятельность создаваемых нобелевских структур, были подписаны королем Швеции.

**Впервые премия присуждена в 1901 году.**

Нобелевская премия стала самой престижной премией в области физики, химии, физиологии, медицины, экономики, литературы и деятельности по установлению мира между народами. Выплачивается она раз в году из средств фонда, созданного по завещанию Альфреда Нобеля. Лауреатами Нобелевской премии в течение 20 века стали более 600 человек.



— Как ты балуешь своего мужа?  
— Иногда молчу.

Муж ушел на работу, на стройку. Днем открывается дверь, заходит муж в спецовке, в руках 2 ведра с цементом, во рту окурки. Жена: - И зачем нам это? Муж, вздрагивая: - Я че домой пришел? Ни фига себе задумался.

**ЕСЛИ ИСПОРЧЕННОЕ НАСТРОЕНИЕ ХОРОШЕНЕЧКО ПРОМЫТЬ ШАМПАНСКИМ, ТО ПОРЧА ИСЧЕЗАЕТ**

К нам в отделение пришла новая медсестра. Когда она сказала, что ее фамилия Даст, то у большинства лиц муж. пола появилась такая надежда. Но потом они узнали ее инициалы: Н. Е. Даст



И вдруг из уст прекрасной дамы я слышу нежное «Бухнем?»

Утренняя смена. 7 часов утра. Радио в прямом эфире. Звонит мужик:  
— Але, это радио?  
— Да, я вас слушаю.  
— Парень, сделай, пожалуйста потише, не могу заснуть.  
Ди-джей:  
— ХА! (минуту ржет) А в чем проблема? Сделай приемник потише! Мужик:  
— Да у соседей орет на всю квартиру...



Дама сообщает подруге, что в пятый раз выходит замуж. Вторая удивляется:  
- Ты, прямо как дерево, каждый год новое кольцо...

Пишет мне тут очередной ловелас: « В очках ты очень симпатичная»... Эх... мужчина, это ты меня еще в противогазе не видел...Вообще цаца, глаз не отвести!

**"В 9 ЛЕТ РАНОВАТО ЧИТАТЬ ПАЛАНИКА, НЕ НАХОДИШЬ?" - СКАЗАЛ ОТЕЦ И ЗАБРАЛ КНИГУ, ОСТАВИВ МЕНЯ В НЕДОУМИИ С СИГАРЕТОЙ И БОКАЛОМ ВИНА.**

**Я ЗАМУЖ ВЫШЛА ПО ЛЮБИ, НО СЧАСТЬЕ ОБРЕЛА В РАЗВОДЕ**

# СМЕШНЫЕ ИСТОРИИ

## КОМПАС

Работаем в спортивном магазине (семейное дело, всё такое). Туристических товаров немного, но особой популярностью пользуются компасы (игрушка ребёнку, да и для школы, а кому в лес по грибы). Часто заходят люди, которые слабо представляют, как им пользоваться.

Вот пришла мама с ребёнком, взяла его, покрутила в руках и возмущённо спросила: –А чего это он у вас всё время в одну сторону показывает?

## ДИАЛОГИ НА СОБЕСЕДОВАНИИ

Позвонили мне сегодня и пригласили на собеседование в одну контору, там состоялся очень занимательный диалог с тетечкой из отдела кадров:

- Вы оптимист?
- Почему вы спрашиваете?
- Ну как вы справляетесь с жизненными трудностями?
- То есть, вы хотите сказать –зарплату у вас задерживают?
- Да...

## ТРЕНИРОВКА

История реальная. Тогда еще жили в городе, в квартире. Прихожу домой после работы. Ужин готов, на столе бутылочка любимого вискарчика стоит. Думаю, что-то от меня хотят.



Заходят издали, ходят кругами. Оказывается, нам срочно нужна собака, большая, не меньше алабая. На уговоры не поддаются, приперло. Жизни без нее нет. Говорю –хорошо, через неделю едем, а эту неделю тренироваться будем.

Вечером сажусь на диван к телевизору, семья пристраивается рядом. Я им, стоп, куда сели, а с собакой кто гулять будет? Я? Вперед на полчаса на улицу, собаку выгуливать. А на улице ноябрь месяц и времени девять вечера. Делать нечего, собрались, пошли. Наступило утро, суббота. 8 утра. Пинаю жену в бок. Вставай мол, детей буди с собакой гулять надо. К обеду семейный совет порешал, что собака им не нужна никакая и никогда.

## ЛИЧНЫЙ ПРИМЕР

Гуляю на улице с дитём, тепло, +20 С. Недалеко гуляют мама, бабушка и паренёк двух лет. Тут к ним подходит папа и вручает бабушке и маме по шапке. При этом папа очень сильно и громко настаивает, чтобы женщины шапки надели, на улице же холодно, совсем дубак, раз ребёнок у них в шапке, да ещё и в шерстяной...

# Анекдоты

\*\*\*  
 – В холодильнике ничего не трогай. Это на Новый год.  
 – Так вроде там ничего и нет.  
 – Там надежды на светлое будущее. И шашлычный кетчуп.  
 \*\*\*  
 Мойша:  
 – Товарищ командир, примите меня в ваш партизанский отряд.  
 – Нужно пройти испытание. Вот тебе пачка листовок, распространяешь – возьми.  
 Через неделю Мойша возвращается усталый и измученный. Командир:  
 – Как дела, чего так долго?  
 Мойша, вынимая из кармана пачку денег:  
 – Ну и товарищ вы мне всучили.  
 \*\*\*  
 Профессор неожиданно возвращается домой из командировки и застаёт в постели жену и своего коллегу.  
 – И что вы, как интеллигентный человек, можете мне сказать? – в гневе восклицает профессор.  
 – Как интеллигент интеллигенту? – уточняет коллега.  
 – Естественно!  
 – Стучаться надо!  
 \*\*\*  
 – Милый, как тебе понравился сегодняшней обед?  
 – Дорогая, соль в супе была великолепной, вот только супа было малова-то!

\*\*\*  
 Судья:  
 – Обвиняемый, вы украли несколько батонов хлеба, потому что были очень голодны, это так?  
 – Да, ваша честь.  
 – А зачем же вы тогда унесли еще и деньги, которые были в кассе?  
 – Потому что не хлебом единым жив человек.  
 \*\*\*  
 Встретились два приятеля.  
 – Знаешь, в угоду жене я бросил пить, курить, играть в карты...  
 – Поздравляю. Надеюсь, теперь она счастлива?  
 – Куда там! Всякий раз, открывая рот, она обнаруживает, что сказать-то ей нечего!  
 \*\*\*  
 – Знаешь, я хотел тебе сделать предложение...  
 – Ну наконец-то! Пять лет ты собирался с духом.  
 – Да вот сегодня собрался тебе предложить... Давай расстанемся по хорошему.  
 \*\*\*  
 Юноша ушел добровольцем на пенсию, приписав себе недостающие 50 лет.  
 \*\*\*  
 – Мамочка, когда я вырасту большая, у меня тоже будет муж?  
 – Конечно, если ты будешь хорошей девочкой.  
 – А если я не буду хорошей девочкой?  
 – Тогда их будет много.



\*\*\*  
 Директор мясокомбината вызвал начальника охраны:  
 – Усилите, пожалуйста, охрану склада, чтоб всякая шпана с улицы нашу колбасу не воровала.  
 – Усилили уже. А вот на проходной охраны нет, надо бы поставить.  
 – Не надо. Наши работники знают, из чего наша колбаса делается, поэтому свои воровать никогда не будут.  
 \*\*\*  
 На конгрессе медиков лектор говорит о профилактике атеросклероза сосудов головного мозга:  
 – ... самым действенным является прием 100 граммов русской водки ежедневно...  
 Русский представитель:  
 – Не дай Бог наши узнают, что водка – лекарство...  
 \*\*\*  
 Дед в автобусе обращается к молодому пассажиру:  
 – Сынок, как тебе не стыдно, уступи место вон той бабушке!  
 – Это моя теща.  
 – Так отдай ей мешок с картошкой, не держи его на коленях, тебе же неудобно!

\*\*\*  
 Две блондинки поехали в лес за ёлкой, 7 часов искали и заблудились. И тут одна говорит:  
 – Всё, я устала, давай без игрушек возьмём...  
 \*\*\*  
 Один мужик за кружкой пива рассказывает другому:  
 – Возвращаюсь я из командировки внезапно. И сразу к шкафу – пусто, под кровать – пусто, в холодильник – пусто...  
 – А жена что говорит?  
 – Да нет у меня жены. Квартиру обокрали.  
 \*\*\*  
 Говорят, что рыба полезна для мозга. Не знаю... Я уже и селедкой лоб натирала, и ершей к затылку прикладывала...  
 \*\*\*  
 Вчера жена затащила меня в магазин парфюмерии. Тут подходит продавец-консультант с вопросом: «Могу я вам помочь?». И я искренне так отвечаю:  
 – Можете! Выгоните нас отсюда, пожалуйста...  
 \*\*\*  
 Блондинка рассказывает подругам:  
 – Девчонки! Я себе пластическую операцию сделала. Вот здесь подтянула, тут убрала... Ещё и на сумочку осталось!  
 \*\*\*  
 Разговор двух подруг.  
 – На кого должен быть похож ребёнок?  
 – Ну, на отца, конечно.  
 – Дура! Ребёнок должен быть похож на мужа!  
 \*\*\*  
 Некоторым женщинам мало, чтобы от них все были без ума, им ещё надо, чтобы от них все были без денег.

|    |    |    |    |  |    |  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|--|----|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|    | 1  |    | 2  |  | 3  |  | 4  |    | 5  |    | 6  |    | 7  |    | 8  |    |
| 9  |    |    |    |  |    |  |    |    | 10 |    |    |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |  |    |  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 11 |    |    |    |  | 12 |  |    |    |    |    |    |    | 13 |    |    |    |
|    |    |    |    |  | 14 |  |    |    |    |    |    |    | 15 |    |    |    |
| 16 |    |    |    |  |    |  | 17 |    |    | 18 | 19 |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |  |    |  | 20 |    |    | 21 |    |    |    |    |    |    |
| 22 |    | 23 |    |  |    |  |    |    |    |    |    |    | 24 |    | 25 | 26 |
|    |    |    |    |  | 27 |  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 28 | 29 |    |    |  |    |  |    |    |    |    |    |    | 30 |    | 31 |    |
|    |    |    |    |  |    |  | 32 | 33 |    | 34 |    |    |    |    |    |    |
| 35 |    |    |    |  |    |  |    |    |    | 36 |    |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |  |    |  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 37 |    |    | 38 |  | 39 |  |    |    |    |    |    | 40 |    | 41 |    |    |
|    |    |    |    |  |    |  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 42 |    |    |    |  |    |  |    |    |    | 43 |    |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |  |    |  |    |    | 44 |    |    |    |    |    |    |    |

## КРОССВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**

- Промежуток времени.
- Карело-финский эпос.
- Род суровой шерстяной ткани.
- Оружие завистников.
- Календарное время.
- Рассказ Антона Чехова.
- Свидетель происшествия.
- Мурло, харя, рыло.
- Коренное население Новой Зеландии.
- Вид соцветия.
- Мятеж, бунт.
- Французский писатель, автор романа в письмах «Опасные связи».
- Лекарственное средство от спазмов.
- Открытое с тыла укрепление, состоявшее из 1-2 фронтальных валов со рвом впереди и боковых валов.
- Парусное судно с выдвигаемым килем.
- Стопка или большая рюмка удлинённой формы.
- Награда победителю в соревновании.
- Русский капиталист, друг Максима Горького, меценат Художественного театра.
- Варенье из фруктов или ягод в виде густого желе.
- Водопад на реке Оранжевая.
- Многолетний знак.
- Семья российских артистов-иллюзионистов.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:**

- Наглый обманщик.
- Часть суток.
- Одобрение в социальных сетях.
- Женское имя.
- Парусный шлюп первой российской кругосветной экспедиции.
- Дневной прием пищи.
- Район Москвы.
- Вежливое отношение к незнакомым людям.
- Духовное лицо.
- Стальная пластина для добывания огня в древности.
- Персонаж пьесы Михаила Булгакова «Бег».
- Деталь кривошипно-ползунного механизма.
- Внесистемная единица высоты звука.
- Божество смерти в римской мифологии.
- Музыкальное приветствие.
- Южнокорейский автомобиль.
- Сосуд для содержания и разведения водных животных и растений.
- Инопланетянин, прилетевший на землю.
- Молодой боковой побег растения.
- Город в Камчатской области.
- Утренний или вечерний военный сигнал.
- Тибетский музыкальный инструмент.
- Кантон в Швейцарии.
- Ядовитый порошок для уничтожения насекомых.

непревзойденные  
Новогодний Вечер  
и корпоративы

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС  
**ПАНОРАМА**

Звоните. Резервируйте  
**514 277 4787**

ДЕКАБРЬ  
**24,25**  
**CHRISTMAS PARTY**  
В КРУГУ ДРУЗЕЙ И БЛИЗКИХ

- УВЛЕКАТЕЛЬНОЕ ШОУ-ПРОГРАММА ОТ ЛЕДИ ПРАЗДНИК
- ЭКСКЛЮЗИВНОЕ МЕНЮ
- ПРИЗЫ

**ВХОД 60\$**  
**НАЧАЛО 18:30**

В РЕСТОРАНЕ  
**BRAVO**

ДЕКАБРЯ  
**31**  
**Happy End**  
*.... Продолжение Следует*

- ПРАЗДНИЧНОЕ НАКРЫТИЕ
- ТЕАТРАЛЬНАЯ ШОУ ПРОГРАММА
- СВЕТОВОЕ ШОУ
- ИГРЫ, КОНКУРСЫ, ПРИЗЫ

ЗАВОДИЛЫ ВЕЧЕРА:  
ЛЕДИ ПРАЗДНИК ЛЕНА БОГДАНОВА  
МАРИНА АРАКЕЛОВА, ГРИГОРИЙ СО

**ВХОД 135\$**  
**НАЧАЛО 21:00**

6925 PARK AVE, MONTREAL, QUEBEC H3N 1X7

**KASSIR.CA**  
ВСЕ КУЛЬТУРНЫЕ СОБЫТИЯ МОНРЕАЛЯ

Куда пойти в Монреале, Торонто, Оттаве?  
ОТВЕТ НА САЙТЕ [WWW.KASSIR.CA](http://www.kassir.ca)  
Здесь афиша театров,  
концертов и других развлечений.  
Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб,  
на новогодний праздник, на экскурсию  
вы можете приобрести,  
не выходя из дома!





Всего 6.99 C\$ в месяц

ТЕПЕРЬ  
В КАНАДЕ!

ivi.tv



# Кариббы - тропический рай! Британские Виргинские Острова



sailaviemontreal@gmail.com

Осталось  
3 места



Sail la Vie

514.909-6446

# Canada Tour

[www.canadaguidetour.com](http://www.canadaguidetour.com)  
[info@canadaguidetour.com](mailto:info@canadaguidetour.com)

**Индивидуальные туры по Канаде**  
 Групповые туры проводятся с мая по сентябрь  
 Индивидуальные туры ежедневно  
 на новых автомобилях с водителем и гидом

**Туры и экскурсии**      **Авиа билеты и путёвки**

514-659-8459      410 St-Nicolas, Suite 245      514-284-4400



**Get paid while CRUISING**



**Круизы со скидкой  
Круизы бесплатно  
Зарабатывай на круизах**

**Дополнительная ИНФО: 647-831-1585**  
**514-827-5412 /Валерий/      успех2020@mail.ru**

**ESSOR ASSURANCES**

**50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!**

**Страхование**  
 Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

**БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ**

(514) 457-5000 ext. 4705 | [gabriela.masterova@essor.ca](mailto:gabriela.masterova@essor.ca) | Бизнесы  
 Fax: (514) 457-3882 | 1-877-88 ESSOR (37767)

*Добро пожаловать!*  
 Лариса и Аркадий

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ**  
 рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале  
 как постоянно, так и на короткий срок

*Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.*

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

**514-735-8523**  
[tiratcarmel@live.com](mailto:tiratcarmel@live.com)  
[www.manoirstclaudes.com](http://www.manoirstclaudes.com)  
[www.tiratcarmel.com](http://www.tiratcarmel.com)

**TIRAT CARMEL**  
 5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4  
 (район Jewish General Hospital)

**MANOIR ST-CLAUDE**  
 171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5  
 (рядом Cartier и парк)

**SNOW DISCOUNT**

**Горные лыжи  
Готовимся!**

**Новинка сезона 2019-2020г.**  
**Рент и продажа лыжного снаряжения:**  
 Сноуборды, горные, кроссовые лыжи;  
 Ботинки, палки, коньки фигурные и хоккейные;  
 Всё оборудование - новое и б/у - в отличном состоянии,  
 прошедшее предпродажную подготовку!

**ВСЕ РАЗМЕРЫ И ВСЕ РОСТОВКИ ЛЫЖ И БОРДОВ!  
 ШИРОКИЙ ВЫБОР СНАРЯЖЕНИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ.**

- ЛЫЖИ ГОРНЫЕ - от 40\$
- СНОУБОРДЫ - от 60\$
- БОТИНКИ - от 50\$
- КАСКИ - от 30\$
- ПАЛКИ - от 25\$
- ОЧКИ - от 20\$
- КРЕПЛЕНИЯ д/бордов- 45\$
- ЛЫЖИ КРОССОВЫЕ от 60\$ туристические и спортивные

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР СПОРТИВНЫХ КУРТОК И ШТАНОВ** (Новые и в сост.новых) Spyder, Carbon, Desente, H/H, Rosignol, Burton, Avalange...

Действует система скидок при покупке снаряжения в комплекте на семью.

Весь сезон – тренинг и инструктаж на склонах Bromont, Saint- Saveur, Mont Tremblant...

Территориально – располагаемся в Saint Laurent (метро Cot Vertue) H4L5B3

**Все справки о наличии снаряжения и часов работы:  
 по тел. 514-549-9264 Владимир**

**МЫ ГАРАНТИРУЕМ КАЧЕСТВО И НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА ВЕСЬ АССЕРТИМЕНТ!**

Здоровое движение

**PROTEX EXTERMINATION**

**ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.**  
**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!**

**БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА**

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

**БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!**

Продажа любых химикатов для устранения грызунов и насекомых

**proexterm@gmail.com      514. 561-8933**  
<http://protexextermination.com/>

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

THE LEXUS  
**DECEMBER  
TO  
REMEMBER**  
EVENT

**LEXUS**  
EXPERIENCE AMAZING

**САМОЕ ВРЕМЯ ПЕРЕСЕЕСТЬ НА LEXUS!**

**LEXUS  
RX**

| 2020 RX 350  |   |  |
|--|---|--|
| Процентная ставка на аренду от <b>2,9%</b> * на 40 месяцев | Оплата раз в 2 недели от <b>568 \$</b> <sup>§</sup> от начальный взнос - 5 536 \$ | DELIVERY CREDITS до <b>2 000 \$</b> <sup>^</sup> |

Стоимость автомобиля **56 737 \$**<sup>§</sup>

Выплаты и стоимость автомобиля включают Delivery credit 2000 \$<sup>^</sup>, 48000 км/на срок использования; затем 0,20\$ за каждый доп. км.

**МЫ ОПЛАЧИВАЕМ ЗА ПЕРВЫЙ МЕСЯЦ**  
\*НЕ БОЛЕЕ 750\$



**AWD**  
ALL-WHEEL DRIVE

Концерны LEXUS в Монреале / LEXUSMONTREAL.CA

Предложение действительно до 14 декабря 2019 года. Договоритесь о встрече с вашим представителем уже сегодня.



LEXUS GABRIEL  
BROSSARD

[www.lexusgabrielbrossard.com](http://www.lexusgabrielbrossard.com)

**450 923 7777** 5770, boulevard Taschereau, Brossard, QC J4W 1M6

Помощь в финансировании. Финансовый директор Инна Харитоновна ext. 3035  
Подержанные автомобили. Информация по-русски ext. 3021

\* Delivery credit предоставляется при покупке или аренде нового автомобиля Lexus 2019 или 2020 года определенных моделей, имеющихся в наличии у канадского дилера, и будет вычтено из ежемесячно утверждаемой стоимости после доплаты налогов. Автомобиль должен быть зарегистрирован в аренду, импортирован и доставлен между 3 и 14 декабря 2019 года.  
^ Предложение по аренде предоставляется Финансовыми Службами Lexus и должно быть одобрено банком-кредитом.  
§ Планшет аренды модели RX 350 AWD 2020 типа "P" на период оплаты за 40 месяцев по 568\$ с годовой процентной ставкой 2,9% и полной стоимостью 56,737\$ (2,000\$ Delivery credit включены). Оплата раз в 2 недели составит 248\$ (2,000\$ Delivery credit включены) с начальным взносом 5,536\$ или эквивалентом, без начального взноса 0\$. Первый взнос обязательен при подписании соглашения аренды, но сумма не включает проценты, налоги, расходы на новые шины (15\$) и соответствующие начисленные сборы. Это предложение ограничено сроком действия и действительно только для розничных клиентов участвующих в акции дилера Lexus Finance. Может потребоваться залог или аванс между дилером и клиентом. Может потребоваться залог или аванс между дилером и клиентом. Оплата за первый месяц включает в себя доставку. Предложение "Мы оплачиваем за первый месяц" действительно для клиентов, проживающих в аренду или финансируемых моделью Lexus 2019 или 2020 года, новой и без регистрационных номеров, выданных ранее через финансовую службу с 3 по 14 декабря 2019 в дилерско-участнике акции при подписании аренды. Оплата за первый месяц включает в себя доставку, при максимальном 750\$ (включая налоги). Клиент отвечает за оплату расходов, превышающей установленный лимит суммы (включая налоги). После оплаты первого месяца, клиент обязан осуществлять постоянные выплаты, предусмотренные для всего остального срока контракта. Никакой разницы между реальной суммой ежемесячной оплаты и максимальной суммой в 750\$ не будет. Никакой торговой ценности. Остальные условия. Специальные предложения могут быть изменены или отменены без предупреждения. Предложение действительно с 3 по 14 декабря 2019 г., возможно переносится или продлено. Обратитесь к вашему дилеру Lexus за дополнительной информацией.



**Jermac Precision Inc.**

[jermac.com](http://jermac.com)

Инженерно-производственной  
компания

**ТРЕБУЮТСЯ  
рабочие с опытом:**

- ▶ чтения чертежей
- ▶ работы на ручных токарных или фрезерных станках
- ▶ навыки сварщика - преимущество
- ▶ оплата труда от 16\$ до 25\$ в час, минимум 40-часовая рабочая неделя
- ▶ после 3-х месячного срока предлагается страховка по здоровью

Звоните Джерри

**514-651-3022**

(по-рус., по-англ., по-фр.)

3655 Rue Isabelle, Brossard, QC J4Y 2R2



**Goldtex**

**ТОВАРЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ  
И МЛАДЕНЦЕВ  
ПО СУПЕР-ЦЕНАМ**

- ★ Зимняя одежда
- ★ Зимние сапоги KAMIK и GUSTI
- ★ Одежда и обувь от 0 до 16 лет
- ★ Праздничная одежда
- ★ Школьная форма
- ★ Все для балета
- ★ Крестильная одежда



Goldtex Factory Outlet.  
8875 Salley, LaSalle  
**(514) 365-9699**

Пн.-Ср.: 10.00 - 17.00  
Чт., Пт.: 10.00 - 18.00  
Суб.: 9.00 - 17.00

[www.goldtex.ca](http://www.goldtex.ca)